

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 265

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 21.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 265 - 3013

Bern, Dienstag 12. November 1974  
Berne, mardi 12 novembre 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35.-, halbjährlich Fr. 21.-, Ausland Fr. 45.- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 265 - 12. 11. 1974

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhanden gekommene Wertpapiere. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Generalbevollmächtigter. - Mandataire général. - Mandatario generale.

Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.

Gipsarana AG in Liquidation.

P.I.E. Transport AG in Liquidation. - (P.I.E. Transport Ltd. in liquidation). - (P.I.E. Transport SA in liquidation), Kloten.

Scierie Clerval S. à r. l. en liquidation, Abbaye.

Société pour les Procédés de constructions modernes SA. - Gesellschaft für moderne Bautechnik AG, à Fribourg.

BABY-KART SA in liquidation.

Bismarck Media SA in liquidation, à Genève.

S. I. Del Porte.

S. I. Everare.

S. I. Le Cassis en liquidation, Genève (p. a. Société Fiduciaire et de Garantie SA).

Supar SA, Genève.

Strat SA in liquidation, à Genthod (Genève).

Traffico SA.

Société de la salle de spectacles de Rougemont.

Bilanzen. - Bilans. - Bilanci.

##### Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis). - Banque nationale suisse (situation).

Kantonale Depositionenstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien (19. Nachtrag). - Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles (19<sup>e</sup> supplément). - Casse cantonali di depositi che ricevono versamenti sulle nuove azioni (19<sup>o</sup> complemento).

Indien: Aufhebung des Bilanzdienstes. - Inde: Suppression du service de remise par exprès. - India: Soppressione del servizio di distribuzione degli espressi.

Postcheckverkehr, Beiträge. - Chèques postaux, adhésions.

##### Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Handelsregister -

#### Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Ticino, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

31. Oktober 1974.

**Genossenschaft Alterssiedlung Neuhof**, in Pfäffikon (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1973, S. 3201). Ernst Rüegger nicht mehr Präsident der Verwaltung und Walter Strölin nicht mehr Geschäftsführer; bleiben jedoch Mitglieder der Verwaltung; ihre Unterschriften erloschen. Ernst Keller nicht mehr Aktuar der Verwaltung, sondern nun Präsident derselben; führt weiter Kollektivunterschrift. Unterschrift von Hans-Ruedi Meier erloschen, bleibt jedoch Mitglied der Verwaltung. Walter Meier, von und in Uster, Mitglied der Verwaltung, nun auch Aktuar derselben; führt nun Kollektivunterschrift. Neues Mitglied der Verwaltung: Willi Bräker, von und in Mellen, zugleich Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift. Präsident Keller oder Vizepräsident Büchi führen Kollektivunterschrift mit Geschäftsführer Bräker oder Aktuar Meier.

31. Oktober 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Uster**, in Uster (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 103). Neues Mitglied des Vorstandes ist Hansrudolf Berger; er bleibt Verwalter und führt weiter Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.

**Fiduma Treuhand und Verwaltungs AG (SA fiduciaria et de gestion Fiduma) (SA fiduciaria e di gestione Fiduma) (Fiduma Trust and Management Ltd.)**, in Birmenstorf, Haslenstrasse 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1974. Zweck: Ausführung aller in den Aufgabenkreis einer Treuhand- und Verwaltungsunternehmung fallenden Arbeiten, insbesondere Gründung, Verwaltung, Wirtschafts-, Rechts- und Steuerberatung von Geschäftsbetrieben jeder Art im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an in- und ausländischen Unternehmungen beteiligen. Sie kann für eigene wie auch für fremde Rechnung handeln. Grundkapital: Fr. 50 000.-, voll liberriert; 50 In-

haberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachwerteinlagevertrag vom 21. 10. 1974 von Arthur Spettel, von Winterthur, in Birmenstorf, zwei Stück 6 1/2 % Obligationen des Kantons Solothurn, Laufzeit 1974/89, im Nennwert von je Fr. 5000, bewertet mit zusammen Fr. 10 000 zum Preise von Fr. 10 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hans Studer, von Unterschlag TG, in Schaffhausen. Direktor mit Einzelunterschrift: Arthur Spettel, von Winterthur, in Birmenstorf. Einzelprokura hat: Doris Spettel, von Winterthur, in Birmenstorf.

31. Oktober 1974.

**Regeltechnik Schweizer AG**, in Wetzikon, Zentralstrasse 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 25. 10. 1974. Zweck: Handel mit und Fabrikation von elektronischen, elektrischen und mechanischen Erzeugnissen sowie technische Beratung und Entwicklung für Drittpersonen oder Firmen, alles vorwiegend im Gebiete der Regeltechnik; kann damit zusammenhängende Dienstleistungen erbringen, Patente, Lizenzen und Handelsmarken sowie technische Know How erwerben und verwerten und sich an anderen Unternehmen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen; kann ferner auch Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Edmund Schweizer, von Opfikon, in Wetzikon, mit Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.

**Stamp Agency AG**, in Dietikon (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1972, S. 141). Handel mit Briefmarken, Vermittlung von Briefmarken und Briefmarkensammlungen, Durchführung eigener Auktionen sowie die Anlage und Verwaltung von Briefmarkensammlungen. Statuten am 30. 10. 1974 geändert. Durch Ausgabe von 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 550 000, zerfallend in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 50 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht worden. Es ist voll liberriert.

31. Oktober 1974.

**T & W Handels AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1974, S. 1427). Handel mit Industrieprodukten usw. Die Generalversammlung vom 16. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Corinus AG**.

31. Oktober 1974.

**T & W Services, Tschabold & Werffell**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1972, S. 1103). Treuhandbüro, Handel mit Waren aller Art. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 30. 4. 1974 sind an die **T & W Handels AG**, in Zürich, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

31. Oktober 1974.

**T & W Handels AG**, in Zürich 8, Zollikerstrasse 144, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16. 10. 1974. Zweck: Handel, Import und Export, insbesondere von Industrieprodukten, Autoteile, Maschinen, Maschinen- und Maschinenteilen, Lederwaren, Modeschmuck und Textilien der Investitions- und Verbrauchsgüterindustrie. Die Gesellschaft ist befugt, Grundstücke zu erwerben und zu veräußern und sich an anderen Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert. 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Kollektivgesellschaft **T & W Services Tschabold & Werffell**, in Zürich, mit Aktiven von Fr. 670 988.95 und Passiven von Fr. 560 979.96 gemäss Uebernahmebilanz per 30. 4. 1974 zum Preise von Fr. 110 008.99, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Peter Tschabold, von Erlenbach i. S., in Küssnacht, und Hansjörg Werffell, von Zürich, in Männedorf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Präsident des Verwaltungsrates ist Hansjörg Werffell.

31. Oktober 1974.

**Wagen und Leasing AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1974, S. 143). Erwerb, Veräußerung, Finanzierung, Handel, Vermietung und Leasing von und mit Automobilen, Maschinen usw. Paul Hellig, Präsident, und Claude Amos, weiteres Mitglied des Verwaltungsrates, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.

**Gruvag, Grundstück- und Verwaltungen A.G.**, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 186 vom 12. 8. 1974, S. 2205). Handel mit und Vermittlung von Grundstücken sowie Verwaltung fremden Vermögens usw. Der Geschäftsführer Anton Scherrer wohnt nun in Küssnacht.

31. Oktober 1974.

**Molkereigenossenschaft Horgen**, in Horgen (SHAB Nr. 225 vom 27. 9. 1971, S. 2353). Die Generalversammlung vom 5. 3. 1973 hat die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt eine rationelle Verwertung der produzierten und eingelierten Milch. Sie befasst sich ferner mit dem Handel von Konsumwaren, Tiefkühlprodukten, Getränken, Futtermitteln, Düngern und landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln und kann landwirtschaftliche Maschinen auf eigene Rechnung anschaffen und diese gegen angemessene Entschädigung ausmieten. Sie kann sich an anderen sie interessierenden Unternehmen beteiligen. Es bestehen Anteilscheine zu Fr. 500. Präsident oder Vizepräsident führen gemeinsam mit dem Aktuar die Unterschrift. Der Geschäftsführer führt Einzelunterschrift. Neu ist in den Vorstand gewählt worden Walter Lehmann, bisher Verwalter, nun Geschäftsführer, der weiter Einzelunterschrift führt. Er ist zugleich Delegierter des Vorstandes.

31. Oktober 1974.

**Amincor Bank AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1974, S. 2874). Betrieb einer Bank usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 17. 10. 1974 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Amincor Bank AG in Liquidation (Amincor Banque SA en liquidation) (Amincor Banca SA in liquida-**

zione) (**Amincor Bank Ltd. in liquidation**) durchgeführt. Liquidatoren sind die Bankrevisions- und Treuhand AG in Zürich und Dr. Hans Weil, von und in Zürich. Die Liquidatoren vertreten die Gesellschaft nur mit gemeinsamer Unterschrift. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Dr. Armando Pedrazzini, Präsident; Dr. Raoul Baisi, Vizepräsident; Dr. Achille Bianchi; Prof. Dr. Henri Schwamm, die Unterschriften von Giuseppe Carlo a Marca, Niculin à Porta, Alfred Wagner, Dr. Hans Peter Lochmeier und Dario De Giorgi sowie die Prokuren von Philipp Flury, Ulrich Brenwald, Nelli Ernst, Roger W. Fuog, Erich Schaffner und Massimo Cattaneo sind erloschen.

31. Oktober 1974.

**Verband Schweizerische Türenindustrie**, in Zürich 7, Schmelzbergstrasse 56. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 15. 5. 1974 ein Verein. Er bezweckt die Förderung, Wahrung und Vertretung der gemeinsamen fachlichen, technischen und wirtschaftlichen Interessen seiner Mitglieder. Die Statuten enthalten nähere Bestimmungen darüber, wie er diesen Zweck insbesondere zu erreichen sucht. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch Mitgliederbeiträge, welche durch die Generalversammlung festgelegt werden, und durch allfällige Zuwendungen. Organe sind die Generalversammlung, der Vorstand von fünf oder sieben Mitgliedern, die Geschäftsstelle, die Rechnungsrevisoren- und die Kommissionen. Der Verein wird vertreten durch Kaspar Schlatter, von und in St. Gallen, Präsident des Vorstandes; Alphons Wüest, von Ufhusen, in Wohlen AG, Vizepräsident des Vorstandes, und Dr. Josef Kaufmann, von Muelen, in Herlberg, Sekretär (dem Vorstande nicht angehörend), welche alle drei Kollektivunterschrift zu zweien führen.

31. Oktober 1974.

**Klappag SA**, in Zürich 3 (SHAB Nr. 210 vom 9. 9. 1974, S. 2442). Betrieb einer Garage usw. Die Generalversammlung vom 30. 9. 1974 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Israel Blumenberg, von Zürich, in Mailand.

31. Oktober 1974.

**Esoplan AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1974, S. 2167). Durchführung von Ingenieur-Arbeiten für Hoch- und Tiefbau usw. Die Generalversammlung vom 11. 10. 1974 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet: **Esoplan-Engineering AG**.

31. Oktober 1974.

**Fluri & Greuter, Treuhand- & Revisions-AG, Zürich, Zweigniederlassung Winterthur**, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974, S. 2487). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der hierauf bezügliche Eintrag gelöscht.

31. Oktober 1974.

**Gubler Treuhand AG**, in Winterthur 1, Ruhalstrasse 12, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1974. Zweck: Uebernahme und Führung von Treuhandfunktionen, Buchhaltungen, Revisionen, Steuermandaten, Verwaltungen und Sachverwaltergeschäften. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 75 000, voll liberriert, 750 Namenaktien zu Fr. 100. Die Gesellschaft übernimmt von Fluri & Greuter, Treuhand & Revisions-AG, Zürich, deren in Winterthur geführte Zweigniederlassung mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. Juli 1974, nach der die Aktiven Fr. 118 979.60 und die Passiven Fr. 43 979.60 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 75 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): eines bis fünf Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Willy Gubler, von Wila ZH, in Wiesendangen ZH; er ist zugleich Geschäftsführer. Ferner führt Einzelunterschrift: Dora Gubler-Schilt, von Wila ZH, in Wiesendangen ZH.

1. November 1974.

**Fischer Labor- und Verfahrenstechnik AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Birmenstorfstrasse 483, Zürich 3. Statutendatum: 29. 10. 1974. Zweck: Vertrieb von Labor- und Forschungsgeräten der Firma Fischer Labor- und Verfahrenstechnik in Bonn-Bad Godesberg (BRD); kann gleichartige oder andere Unternehmungen gründen, übernehmen oder führen oder sich an solchen aktiv oder still beteiligen sowie auch Geschäfte über Immobilien tätigen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder brieflich. Einziges Mitglied des VR: Silvio Schafflitzel, von Zürich, in Wetzwil, mit Einzelunterschrift.

1. November 1974.

**Fairplay Automaten AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Badenerstrasse 812, Zürich 9. Statutendatum: 22. 10. 1974. Zweck: Aufstellung und Betrieb von Automaten aller Art, insbesondere von Musik- und Unterhaltungsautomaten; kann sich an Unternehmungen der gleichen oder verwandten Art beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt Musik- und Spielautomaten sowie Fahrzeuge, alles gemäss Inventar vom 1. 9. 1974, zum Preise von Fr. 200 400, wovon Fr. 198 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Lüscher, von Seon, in Birmenstorf, Präsident, und Sonja Lüscher, von Seon, in Birmenstorf, beide mit Einzelunterschrift.

1. November 1974.

**Chemisch-technische Produkte. Imerit Aktiengesellschaft**, in Wetzikon (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2217). Herstellung von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. Die Generalversammlung vom 28. 6. 1974 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 600 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital zerfällt in 1200 Namenaktien zu Fr. 500 und ist voll liberriert. Ingo Wulff ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

1. November 1974.

**Rokedy Holding S.A.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2365). Die Generalversammlung vom 21. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Die Schreibweise der Firma ist **Rokedy Holding SA**. Zweck der Gesellschaft ist die Beteiligung an anderen Unternehmungen im In- und Ausland; kann ferner Immobilien im In- und Ausland kaufen, verwalten und verkaufen; kann für eigene wie für fremde Rechnung handeln. Mitteilungen an die Aktionäre können brieflich erfolgen, sofern Namen und Adressen aller bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt.

1. November 1974. Urheberrechte usw.

**Girad AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1974, S. 2681). Die Generalversammlung vom 23. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft: Verwertung aller Ansprüche und Rechte aus der Erfindung eines elektronischen Hochspannungs-Fadengenerators und der hierfür jetzt und zukünftig erteilten und angemeldeten Patente und Folgepatente im In- und Ausland, insbesondere auch Entwicklung, Produktion und Vertrieb von Geräten und Anlagen für Hochspannungstechnik und für industrielle und wissenschaftliche Bestrahlungstechnik sowie Handelsgeschäfte aller Art. Dr. Paul Hagenbach ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Bernhard Haggenbach, von Aarburg, in Küssnacht.

1. November 1974. Druckfarben usw.

**Utschli AG**, bisher in Buchs SG (SHAB Nr. 240 vom 12. 10. 1972, S. 2651). Die Generalversammlung vom 22. 10. 1974 hat die Statuten geändert, welche ursprünglich vom 28. 9. 1972 datieren. Sitz der Gesellschaft ist Oberrieden. Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Druckfarben und verwandten Artikeln, sowie die Herstellung von und den Handel mit technischen Vorrichtungen und Maschinen für das Druckereigewerbe im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, zerfällt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im SHAB oder brieflich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dr. Peter Weisser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Albert Eugster, von Heiden, in Oberrieden. Geschäftsdomizil: Fachstrasse 57.

1. November 1974. Dienstleistungen.

**Streiff & Zysset AG**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 242 vom 16. 10. 1973, S. 2775). Dienstleistungen jeglicher Art auf dem Gebiet der Werbung und Verkaufsförderung usw. Statuten am 18. 10. 1974 geändert. Neuer Wortlaut der Firma: **Jürg Streiff AG**.

1. November 1974.

**Inturas Werbe AG**, in Zürich 9 (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1973, S. 2220). Werbung im In- und Ausland für Industrieunternehmen aller Art usw. Der Prokurist Erich Ferdinand Trippe wohnt nun in Jetsetten (Deutschland).

1. November 1974.

**Contirade A.G.**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1973, S. 1431). Handel mit Waren aller Art usw. Josip Rajatj und Branko Gazivoda aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen.

1. November 1974.

**Stadt/Land Immobilien AG**, Zürich, in Zürich 7 (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2365). Tätigkeit von Immobiliengeschäften usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Christof Jöhr, von Linden b. Oberdiessbach, in Zuzikon.

1. November 1974.

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft (Annonces Suisse S.A. «ASSA» Société Suisse de Publicité) (Annucci Svizzera S.A. «ASSA» Società Svizzera di Pubblicità) (Swiss Advertisements Ltd. «ASSA» Swiss Advertising Organization)**, in Zürich 2. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1974, S. 1179). Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Ernst Gallmann und Alain Robert Jaquet; sie bleiben General-Direktoren und führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

1. November 1974.

**Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Schweizerische Werbegesellschaft**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1973, S. 2765). Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 2. Ernst Gallmann und Alain Robert Jaquet, General-Direktoren, führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun auch als Mitglieder des Verwaltungsrates.

1. November 1974. Finanzgeschäfte usw.

**S.L. Sutton AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1963, S. 1870). Vermittlung von Finanzgeschäften usw. Stephen L. Sutton, Dr. Emil Hürliemann und Oskar Ertlerin aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Kurt Klipstein, von Tramelan, in Zürich. Neue Adresse: Uetlibergstrasse 123, in Zürich 3.

1. November 1974. Nahrungs- und Genussmittel.

**Sais**, in Zürich 5. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1974, S. 675). Errichtung und Betrieb von Fabriken für die Erzeugung von Nahrungs- und Genussmitteln usw. Unterschrift von Ernst Luchsinger erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs: Felix Dinkel, von Eiken, in Birmensdorf.

1. November 1974. Werbeagentur.

**Alfred Steinmann AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1974, S. 1557). Betrieb einer Werbeagentur usw. Die Unterschrift von Diana Amrein ist erloschen.

1. November 1974.

**Schweizerische Volksbank**, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 981). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. Die Prokuren von Urs Grätzer, Gustave Henchoz, Ernst Keller, Max Suter und Heiny Widmer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen: Dr. Hans Egger, von Aarwangen, in Thalwil.

1. November 1974.

**Schweizerische Volksbank, Helvetiaplatz, Zürich**, in Zürich 4 (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 981). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. Die Prokuren von Urs Grätzer, Gustave Henchoz, Ernst Keller, Max Suter und Heiny Widmer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen: Dr. Hans Egger, von Aarwangen, in Thalwil.

1. November 1974.

**Schweizerische Volksbank, Dietikon**, in Dietikon (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 981). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. Die Prokuren von Urs Grätzer, Gustave Henchoz, Ernst Keller, Max Suter und Heiny Widmer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu

zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen: Dr. Hans Egger, von Aarwangen, in Thalwil.

1. November 1974.

**Schweizerische Volksbank, Thalwil**, in Thalwil (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 981). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. Die Prokuren von Urs Grätzer, Gustave Henchoz, Ernst Keller, Max Suter und Heiny Widmer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen: Dr. Hans Egger, von Aarwangen, in Thalwil.

1. November 1974.

**Schweizerische Volksbank**, in Wädenswil (SHAB Nr. 85 vom 11. 4. 1974, S. 981). Zweigniederlassung der Genossenschaft «Schweizerische Volksbank», mit Hauptsitz in Bern. Die Prokuren von Urs Grätzer, Gustave Henchoz, Ernst Keller, Max Suter und Heiny Widmer sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich und die ihr unterstellten Agenturen: Dr. Hans Egger, von Aarwangen, in Thalwil.

1. November 1974.

**Textiles Diffusion, G. Kaufhold**, in Zürich, Buchholzstrasse 125, Einzelziffer (Neueintragung). Inhaber: Günter Kaufhold, von Zürich, in Zürich 7. Ursula Kaufhold, von und in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt. Vertretungen von Bekleidung und Kleiderstoffen.

1. November 1974. Dekorations- und Möbelstoffe usw.

**Anton Steiner**, in Zürich (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1972, S. 1171). Handel an gros mit Dekorations- und Möbelstoffen usw. Neu haben Einzelprokura: Amadea Caspanello, von Chur, in Zürich, und René Steiner, von Fischbach, in Zürich.

1. November 1974.

**Wohnbaugenossenschaft Regensdorf**, in Regensdorf (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1973, S. 599). Ernst Barrer, Vizepräsident und Quästor der Verwaltung, wohnt nun in Wetzlingen.

1. November 1974.

**Genossenschaft Jamboree Hotels**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3143). Leonie Pünter ist aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Quästorin der Verwaltung mit Kollektivunterschrift ist Elisabeth Kronauer, von Winterthur, in Zürich; sie zeichnet ausschliesslich mit Heinrich Fiechter, Präsident der Verwaltung, oder mit Ernst Bötschi, Vizepräsident der Verwaltung.

1. November 1974.

**Milchgenossenschaft Opfikon und Umgebung**, in Opfikon (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 154). Jakob Altortler nicht mehr Aktuar der Verwaltung, bleibt jedoch Mitglied derselben; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und zugleich Aktuar der Verwaltung: Kaspar Maurer, von Wallisellen, in Opfikon. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier oder mit dem Aktuar. Neue Adresse: Oberhauserstrasse 105, Glattbrugg (bei Hans-Peter Schmid).

1. November 1974.

**Mander Dienstleistungen AG**, in Zürich. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 31. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Dienstleistungen auf dem Gebiet der Buchführungs- und Revisionsstätigkeit sowie bei Treuhandschaften und die Verschaffung von qualifiziertem Personal für Dienstleistungsbetriebe aller Art. Sie kann Grundbesitz erwerben, verwalten, belehnen und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Max Glauser, von Möschiwil, in Egg ZH, Präsident; Ernst Burri, von und in Zürich, Delegierter. Alle Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Reto Morosani, von Davos, in Illnau-Effretikon, ist Direktor mit Einzelunterschrift. Domizil: Stampfenbachstrasse 73, in Zürich 6.

1. November 1974.

**Fluri & Greuter, Treuhand- & Revisions-AG**, Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974, S. 2487). Die Generalversammlung vom 31. 10. 1974 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet **Bureva Treuhand- & Revisions AG**. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Führung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Buchhaltungen und Steuermandaten, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Inkasso und Sachverwaltergeschäfte; sie kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 250 000, zerfallend in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Es ist voll liberriert. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im SHAB. Ernst Burri, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nicht mehr zugleich auch Direktor. Er führt weiter Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Reto Morosani, bisher Vizedirektor, ist nun Direktor. Er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen. Die Prokura von Willy Gubler ist erloschen. Neu ist Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzweigs, erteilt an Alfred Emmenegger, von Schlipfheim, in Zug. Walter Holenstein, Prokurist, wohnt nun in Wetzikon.

1. November 1974.

**Fluri & Greuter, Treuhand- & Revisions-AG**, Zürich, Zweigniederlassung **Wetzikon**, in Wetzikon (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1974, S. 2487). Die Firma am Hauptsitz lautet nun **Bureva Treuhand- & Revisions AG**, und die der Zweigniederlassung demzufolge **Bureva Treuhand- & Revisions AG, Zweigniederlassung Wetzikon**. Die Gesellschaft bezweckt die Uebernahme und Führung von Treuhand- und Revisionsfunktionen, Buchhaltungen und Steuermandaten, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Inkasso, und Sachverwaltergeschäfte; sie kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten. Ernst Burri führt nur noch als einziges Mitglied des Verwaltungsrates und nicht mehr auch als Direktor Einzelunterschrift. Reto Morosani führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien sondern Einzelunterschrift, und dies nicht mehr als Vizedirektor, sondern als Direktor. Walter Holenstein, Prokurist, wohnt nun in Wetzikon.

1. November 1974. Bodenbeläge.

**Roman Walt**, in Zürich (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1970, S. 592). Erstellung von fugelosen Bodenbelägen (Unterlagsböden, Steinholzbeläge). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kollektivgesellschaft «Roman Walt, Inh. J. Walt & E. Walts», in Zürich, erloschen.

1. November 1974. Bodenbeläge.

**Roman Walt, Inh. J. Walt & E. Walt**, in Zürich 8, Magnolienstrasse 8, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 1. 1972. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelziffer «Roman Walt» in Zürich übernommen. Erstellung von fugelosen Bodenbelägen (Unterlagsböden, Steinholzbeläge). Gesellschafter: Johann Walt, von Eichberg, in Zürich 8, und Elisabeth Walt, von Eichberg, in Bachs.

1. November 1974.

**BS Zahntechnisches Labor**, Adam Beirovic, in Zürich (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1974, S. 1532). Zahntechnisches Labor. Ueber den Inhaber dieser Einzelziffer wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 3. 9. 1974 der Konkurs eröffnet. Das Konkursverfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 24. 9. 1974 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

1. November 1974. Stahl, Maschinen.

**Adali & Co.**, in Zürich 6, Stampfenbachstrasse 110, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1974. Export und Import von Stahl und Stahlwaren sowie Maschinen. Gesellschafter: Burhan Adali und Cevat Hatipoglu, beide türkische Staatsangehörige, in Istanbul. Verena Apyaydin, von Appenzel, in Zürich, ist Einzelunterschrift erteilt.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

30. Oktober 1974. Bauten.

**E. Brunner jun.**, in Vorimholz, Gemeinde Grossaffoltern, Betrieb eines Bauunternehmens (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1960, S. 413). Die Firma wird geändert in **E. Brunner**.

31. Oktober 1974. Dieselmotoren.

**Hans Scheurer**, bisher in Sutz (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1971, S. 344). Die Firma hat den Sitz nach Aarberg verlegt. Inhaber ist Hans Scheurer, von Aarberg, in Aarberg. Handel und Reparatur von Dieselmotoren. Alte Lysstrasse 4.

Bureau Aarwangen

30. Oktober 1974.

**Bank in Langenthal**, in Langenthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1973, S. 2459). Die Kollektivprokuren von Walter Rymann und Walter Kyburz sind erloschen.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

31. Oktober 1974.

**Elektro-Sieber AG**, in Seftigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 23. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Elektrofachgeschäftes, elektrische Installationen und Telefonanlagen sowie den Handel mit elektrischen Artikeln. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern und sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Sie führt das Geschäft «W. Sieber, Elektro- und Telefonanlagen», in Seftigen, welche als Sacheinlage eingebracht wird, weiter. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelziffer «W. Sieber, Elektro- und Telefonanlagen», in Seftigen, gemäss dem dem Grundrissakt beigefügten Sacheinlagevertrag vom 23. 10. 1974, wonach per 30. 4. 1974 die Aktiven (Kassa, Postcheck, Debitoren, Waren und Materialvorräte, angefangene Arbeiten, Maschinen und Werkzeuge, Geschäftsmobilien, Motorfahrzeuge) Fr. 675 259.90 und die Passiven (diverse Kreditoren und Darlehen) Fr. 430 035.95 betragen. Der Aktivenüberschuss und Uebernahmepreis beträgt Fr. 245 223.95. Davon werden Fr. 144 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt mit Wirkung ab 1. Mai 1974 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Firma «W. Sieber, Elektro- und Telefonanlagen» ein. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief, die Publikationen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Willy Sieber, von Reichenbach i.K., in Seftigen, Präsident; Martha Sieber-Winkler, von Reichenbach i.K., in Seftigen, Vizepräsidentin und Sekretärin. Präsident und Vizepräsidenten führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Oberdorfstrasse 58.

31. Oktober 1974.

**W. Sieber, Elektro- und Telefonanlagen**, in Seftigen (SHAB Nr. 120 vom 26. 5. 1970, S. 1276). Die Firma wird infolge der Uebernahme der Aktiven und Passiven per 30. 5. 1974 durch die «Elektro-Sieber AG», in Seftigen, gelöscht.

Bureau Bern

30. Oktober 1974.

**Karlen Treuhand**, in Bolligen (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940). Die Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Karlen und Hunziker», in Bolligen.

30. Oktober 1974. Treuhand.

**Karlen und Hunziker**, in Bolligen. Hans-Ulrich Karlen, von Bolligen, in Bolligen, und Rudolf Hunziker, von Moosleerau, in Bolligen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1974 beginnen wird. Uebernahme von Aktiven und Passiven der Einzelziffer «Karlen Treuhand», in Bolligen. Betrieb eines Treuhandbüros (Bücherrevisionen, Buchhaltungen, Steuerberatung, Unternehmensberatung, Vermögensverwaltung). Kisterstrasse 43.

30. Oktober 1974.

**Gerag Immobilien AG**, in Bern. Mit Statuten vom 30. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Kauf, Vermietung, Verkauf von Liegenschaften sowie Beteiligung an solchen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 30 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von August Gustav Gräub, in Bern, die Liegenschaft in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1741, Kreis II, zum Preis von Fr. 735 000, abzüglich die auf der Liegenschaft haftenden Grundpfandrechte im Betrage von Fr. 350 000, zu übernehmen. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Reinhard Gerber, von Sumiswald, in Bern, Präsident; Marianne Hartmann-Meyer, von Wolfwil, in Zürich; Paul Frey, von Biberstein, in Bern; Alois Imfeld, von Lugern, in Bern. Reinhard Gerber führt Einzelunterschrift; Marianne Hartmann-Meyer, Paul Frey und Alois Imfeld zeichnen je kollektiv mit dem Präsidenten. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 32.

30. Oktober 1974.

**Landwirtschaftliche Genossenschaft Muri-Gümligen**, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1963, S. 1010). Auf Grund des Fusionsvertrages vom 28. November 1972 hat die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Muri-Gümligen» die Fusion mit der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Worb und Umgebung», mit Sitz in Worb, beschlossen. Danach übernimmt die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Worb und Umgebung» sämtliche Aktiven und Passiven der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Muri-Gümligen» nach Massgabe von Art. 914 OR. Die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Muri-Gümligen» ist infolgedessen aufgelöst. Nachdem die Gläubiger der «Landwirtschaftlichen Genossenschaft Worb und Umgebung» als neue Schuldnerin anerkannt haben, wird die «Landwirtschaftliche Genossenschaft Muri-Gümligen» im Handelsregister gelöscht.

30. Oktober 1974. Edelsteine.  
**Riopedras AG**, in Bern. Mit Statuten vom 18. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Engros- und Einzelhandel mit Edelsteinen und Halbedelsteinen und verwandten Schmuckartikeln und alle damit zusammenhängende Geschäfte. Die Gesellschaft kann auch den Detailhandel aufnehmen und einen Produktionsbetrieb mit Schleiferei von Edelsteinen und Halbedelsteinen eröffnen sowie sich an andern Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt gemäss Sacheinlagevertrag und Inventar vom 18. Juli 1974 Edelsteine brasilianischer Herkunft zum Uebernahmepreis von Fr. 48 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Fr. 52 000 sind bar einbezahlt worden. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im SHAB. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Custodia Heil-da Silva, brasilianische Staatsangehörige, in Bern, Präsidentin und Delegierte; Dr. Max Haupt, von Regensberg, in Zollikofen, Vizepräsident; Herbert Thönen, von Reutigen, in Bremgarten bei Bern, Sekretär. Custodia Heil-da Silva führt Einzelunterschrift; Dr. Max Haupt und Herbert Thönen zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Waldheimstrasse 20 (bei Frau Custodia Heil-da Silva).

31. Oktober 1974. Privatdeduktion.  
**Paul Jutzli**, in Ostermüden, Gemeinde Bolligen, Privatdeduktionsbüro (SHAB Nr. 100 vom 1.5.1969, S. 984). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Oktober 1974. Informationen.  
**Rolli & Jutzli**, in Bern, Handelsauskunft und Informationsbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 13.4.1973, S. 1032). Die Gesellschaft ist seit 1. Juni 1974 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. Oktober 1974. Alters- und Pflegeheim.  
**Dr. med. Hans Wirz**, in Muri bei Bern, Betrieb des Alters- und Pflegeheimes «Alpenblick» (SHAB Nr. 68 vom 23.3.1971, S. 676). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

31. Oktober 1974. Wertschriften usw.  
**Beratin AG**, in Bern, Kauf und Verkauf von Wertschriften usw. (SHAB Nr. 27 vom 26.11.1971, S. 2866). Erwin Freiburghaus, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Rolf B. Böldi, von Zürich und Beringen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Lisbeth Kummer, Prokuristin, heisst infolge Heirat: Lisbeth Ljungman-Kummer.

31. Oktober 1974. Architekturbüro.  
**Iten & Brechbühl AG**, in Bern, Betrieb eines Architekturbüros und einer Planungsunternehmung (SHAB Nr. 51 vom 2.3.1973, S. 580). Die Firma wird nun auch in französischer und englischer Sprache geführt, lautend **Iten & Brechbühl SA (Iten & Brechbühl Ltd.)**. Die Unterschrift von Franz Oswald und die Procura von Leser Landau sind erloschen.

31. Oktober 1974. Holz, Furnier usw.  
**Stemle & Grob AG Niederwangen**, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Ankauf, Verkauf und Verarbeitung von Materialien der Baubranche, speziell von Holz, Furnier usw. (SHAB Nr. 229 vom 1.10.1974, S. 2638). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Erwin Landolt, von und in Zürich.

31. Oktober 1974. Industrielle Werbeaufträge usw.  
**Inter-Advertising for Industry AIAI**, in Muri bei Bern, Bearbeitung und Vermittlung industrieller Werbeaufträge usw. (SHAB Nr. 199 vom 27.8.1974, S. 2334). Stephan Hutzli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Roland Beutner, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

31. Oktober 1974. Milch, Milchprodukte.  
**Heinz Megert**, in Bern, Milch-, Butter- und Käsehandlung (SHAB Nr. 202 vom 31.8.1971, S. 2142). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Mai 1974 und Sacheinlagevertrag vom 24. Juli 1974 werden von der neuen «Chäsueb AG», in Bern, übernommen.

31. Oktober 1974. Käsespezialitäten.  
**Chäsueb AG**, in Bern. Mit Statuten vom 24. Juli 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Vertrieb von Käsespezialitäten. Die Gesellschaft kann andere Milch- und ähnliche einschlägige Produkte verkaufen und sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, errichten und veräußern. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Einzel-Firma «Heinz Megert», in Bern, laut Sacheinlagevertrag vom 24. Juli 1974 die Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Mai 1974, wozu die Aktiven um Fr. 182 118.51 und die Passiven Fr. 98 080.71 betragen. Vom Uebernahmepreis von Fr. 84 037.80 werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Fr. 2000 sind bar einbezahlt worden. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Heinz Megert, von Wattenwil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident, und Ursula Megert-Hartmann, von Wattenwil, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Sekretärin. Beide führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Kornhausplatz 7.

31. Oktober 1974.  
**Bank und Finanz-Institut AG (Comptoir Bancaire et Financier SA) (Bank and Finance Company Inc.)**, in Bern (SHAB Nr. 139 vom 18.6.1974, S. 1670). In der Generalversammlung vom 23. Oktober 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 8 000 000 auf Fr. 10 000 000 erhöht durch Ausgabe von 9330 Namenaktien zu Fr. 100 und 1067 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 10 000 000, eingeteilt in 46 660 Namenaktien zu Fr. 100 und 5334 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

#### Bureau Biel — Bienne

29. Oktober 1974. Bäckerei, Spezereien.  
**E. Nobs-Federer**, in Biel, Bäckerei, Konditorei und Spezereihandlung (SHAB Nr. 254 vom 29.10.1952, S. 2643). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. Oktober 1974.  
**Ramseler & Jenzer A.G. Carrosseriewerke Bern, Filiale Biel**, in Biel, Konstruktion und Bau von Carrosserien jeder Art usw. (SHAB Nr. 209 vom 7.9.1973, S. 2476), mit Hauptsitz in Bern. Ueli Adam, von Erliswil, in Biel, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt, als Vizepräsident wurde ernannt: Alfons Egger, von Eggersriet, in Münsingen. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1974.  
**Centre-Boîtes S.A.**, à Bienne (FOSC du 28.6.1972, No 149, p. 1702). L'administrateur Jürg Suter habite maintenant à Studen.

29. Oktober 1974. Génie civil, taille de pierre, etc.  
**S. Facchinetti S.A., succursale de Bienne**, exploitation d'une entreprise de génie civil, taille de pierre, carrières, bâtiments (FOSC du 11.9.1972, No 213, p. 2382), avec siège principal à Neuchâtel. Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Bienne, par suite de transfert du siège de la succursale à Nida u (FOSC du 22.10.1974, p. 2810).

29. Oktober 1974. Restaurant.  
**P. Jutzli**, in Biel, Betrieb des Restaurants Beurivage (SHAB Nr. 225 vom 26.9.1973, S. 2625). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. Oktober 1974. Restaurant.  
**Sylvio Henzi**, à Bienne. Le chef de la maison est Sylvio Henzi, de Günsberg SO, à Bienne. Exploitation du restaurant Bielstube et Bar 18, Rue Rosius 18.

30. Oktober 1974. Bauten.  
**Valerio Ferretti**, in Biel, Baunternehmung (SHAB Nr. 55 vom 8.3.1965, S. 718). Neue Geschäftsadresse: Mettlenweg 23.

30. Oktober 1974.  
**CONSURBA**, Torsten Ullmann AG, in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 18. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Entwicklung, der Erwerb und die Verwertung von Bauprojekten, Plänen und Zeichnungen sowie die damit zusammenhängende Beratung, im In- und Ausland. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien von je Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Torsten Ullmann, schwedischer Staatsangehöriger, in Alicante (Spanien), Präsident; Jean-Paul Corbat, von Le Mont s/Lausanne, in Biel, und André Rettenmund, von Röhrenbach BE, in Orpund. Torsten Ullmann vertritt die Gesellschaft mit Einzelunterschrift. Jean-Paul Corbat und André Rettenmund führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domicil: Oberer Quai 22, bei Fiduco, Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel A.G.

31. Oktober 1974.  
**Rihs & Pauli, Bäckerei-Konditorei**, in Biel. Peter Rihs, von Safnern, in Biel, und Hansjörg Pauli, von Villnachern AG, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1974 begonnen hat. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei. Adresse: Bözingenstrasse 181.

31. Oktober 1974.  
**Allfundus Immobilien AG**, in Biel, Erstellung von Gebäuden für eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 53 vom 5.3.1974, S. 610). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Freiburg (SHAB Nr. 253 vom 29.10.1974, S. 2876) im Handelsregister von Biel von Amtes wegen gelöscht.

31. Oktober 1974. Detailhandel.  
**Hans Rudolf Meyer**, in Biel, Detailhandel mit Milch und Lebensmitteln (SHAB Nr. 97 vom 28.4.1965, S. 1320). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

31. Oktober 1974. Konfektion.  
**Chez Elle A.G.**, in Biel, Detailverkauf von Damen- und Töchterkonfektion aller Art (SHAB Nr. 61 vom 14.3.1962, S. 775). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Karl Friedrich Hartmann ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Christian Riesen-Jaggi, von Oberbalm, in Biel.

31. Oktober 1974. Beteiligungen.  
**City-Center A.G.**, in Biel, Abschluss von Handels- und Beteiligungsgeschäften aller Art, Betrieb von Gaststätten, Tea-rooms und Kiosken (SHAB Nr. 92 vom 20.4.1956, S. 1018). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Karl Friedrich Hartmann ist gestorben; seine Unterschrift ist erloschen. Als Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt Christian Riesen-Jaggi, von Oberbalm, in Biel.

#### Bureau de Courtelary

30. Oktober 1974. Horlogerie.  
**Flüeliger & Cie**, à St.-Imier, fabrication et vente de cadrans email, métal et argent en tous genres et pour tous pays, émailage de boîtes bijouterie (FOSC du 1.2.1974, No 26, p. 312). La signature du fondé de pouvoir Marcel Simon Vermot est radiée. Pierre Vuilleumier, de La Sagne, à Coussel, a été nommé directeur avec signature collective à deux. Pierre Ifr, directeur, à St-Imier, est actuellement domicilié à Courtelary, Grand'Rue 18.

#### Bureau Interlaken

29. Oktober 1974.  
**Pro Bussalp**, in Grindelwald. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. September 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die touristische Erschliessung und Förderung der Alp Bussalp durch den Bau und Betrieb einer Gaststätte, Mitarbeit beim Erstellen und Markieren von Wanderwegen, Förderung und Unterstützung weiterer Massnahmen. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 186 500, eingeteilt in 373 Namenaktien zu Fr. 500, und ist voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB; Mitteilungen und Einladungen werden den Aktionären durch eingeschriebenen Brief zugestellt. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis sieben Mitgliedern. Ihm gehören an: Präsident Otto Hauser, von Schüpfen, in Grindelwald; Vizepräsident Rudolf Märkle sen., von und in Grindelwald; Sekretär Peter Balmer, von Wilderswil, in Grindelwald; Mitglieder Adolf Bernet, von und in Grindelwald; Werner Rubi, von und in Grindelwald; Rudolf Michel, von Ringgenberg, in Burglauenen; Peter Rubi, von Grindelwald, in Burglauenen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates. Geschäftsdomicil: beim Präsidenten, Hotel Schweizerhof, Grindelwald.

30. Oktober 1974. Lüftungen.  
**Intair AG**, in Interlaken. Ausführung von Hausinstallationen und konstruktiven Arbeiten jeglicher Art, insbesondere von Lüftungen usw. (SHAB Nr. 241 vom 15.10.1973, S. 2767). Der Präsident Niklaus Haug wohnt nun in Vaduz/Liechtenstein.

30. Oktober 1974.  
**Intair montage Haug & Nüssli**, in Interlaken, Montage von lufttechnischen Anlagen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 24.10.1972, S. 2756). Der Gesellschafter Niklaus Haug wohnt nun in Vaduz/Liechtenstein.

30. Oktober 1974. Sämereien.  
**Heinz Haubensack AG**, in Interlaken, Handel mit Sämereien usw. (SHAB Nr. 244 vom 18.10.1973, S. 2796). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Winterthur (SHAB Nr. 247 vom 22.10.1974, S. 2810) im Handelsregister von Interlaken von Amtes wegen gelöscht.

31. Oktober 1974. Getränke.  
**Studer & Fischer A.G.**, in Interlaken, Handel mit Getränken, Spirituosen und Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 190 vom 16.8.1973, S. 2296). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Walter Schärer, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu wurde als Präsident in den Verwaltungsrat gewählt Hansruhr Reusser, von Aeschlen bei Oberdisenbach, in Münsingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

#### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

30. Oktober 1974. Restaurant.  
**Hostetter Ernst**, in Langnau i.E. Inhaber der Firma ist Ernst Hostetter, von Rüschegg, in Bärau Gemeinde Langnau. Betrieb des Restaurants Seilerhof, Bäraustrasse 37.

#### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

31 octobre 1974.  
**Cattin et Cie «Montres Catorex»**, aux Breuleux (FOSC du 2.5.1960, No 101, p. 1335). Francis Donzé, des et aux Breuleux, a été nommé directeur avec signature individuelle.

#### Bureau Thun

18. Oktober 1974. Normteile für Werkzeugbau, Bohrbüchsen.  
**Max Keller AG, Heimberg**, in Heimberg. Mit Statuten vom 10. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung und den Verkauf von Normteilen für den Werkzeug- und Vorrichtungsbau, insbesondere Bohrbüchsen, Zylinderstiften usw. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 240 000, eingeteilt in 240 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Oktober 1974 von Max Keller, Heimberg, Vermögenswerte (Schleifautomat, HF-Härtere, Peugeot 504, Lagervorräte und Mobilien) zum Preis von Fr. 125 000. Dieser Betrag wird voll auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Max Keller, von Lanzeneunforn, in Heimberg, Präsident; Erika Keller, von Lanzeneunforn, in Heimberg, Sekretärin; Urs Keller, von Lanzeneunforn, in Heimberg. Max Keller führt Einzelunterschrift. Erika Keller und Urs Keller zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsdomicil: Schulgässli 40.

31. Oktober 1974. Bauten.  
**Arnold Bühler AG**, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Betrieb einer Baunternehmung (SHAB Nr. 121 vom 27.5.1974, S. 1448). Uli Bigler und Hans Schmid sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist nun der bisherige Präsident Arnold Bühler. Er führt nun Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.  
**Arnold Bühler AG**, Zweigniederlassung in Thun, Baunternehmung, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen (SHAB Nr. 121 vom 27.5.1974, S. 1448). Uli Bigler und Hans Schmid sind als Mitglieder des Verwaltungsrates ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Arnold Bühler, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates (bisher Präsident) und führt nun Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.  
**Radio TV Grüter**, in Heimberg, Ein- und Verkauf von elektrischen Geräten der Rundfunktechnik (SHAB Nr. 263 vom 9.11.1973, S. 3002). Der Gerichtspräsident von Thun hat durch Urteil vom 29. Oktober 1974 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

#### Bureau Trachselwald

31. Oktober 1974.  
**RUWA-Drahtschweisswerk AG**, in Sumiswald (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1974, S. 2107). Willy Wüthrich wohnt nun in Sumiswald.

#### Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

29. Oktober 1974.  
**BAU AG, Erlenchbach i.S.**, in Erlenchbach im Simmental. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 18. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb, Verkauf und die Vermittlung von Grundstücken sowie die Erstellung und Verwaltung von Bauten aller Art. Sie kann Baurechte einräumen oder als Baurechtsberechtigte Grundstücke überbauen und sich an Baukonsortien beteiligen. Sie kann sich an andern Unternehmungen mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen oder solche erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Darauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Mitteilungen sowie Einladungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Karl Heinrich Blum, von Erlenchbach, in Allmend, Gemeinde Erlenchbach i.S., Präsident; Albert Siegrist, von Sigriswil, in Erlenchbach i.S., Vizepräsident; Fritz Schöni-Moser, von Sumiswald, in Erlenchbach, Sekretär; Urs Wyss, von Habkern, in Latterbach, Gemeinde Erlenchbach i.S., Delegierter, und Franz Jaussi, von Wattenwil, in Allmend, Gemeinde Erlenchbach i.S. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domicil: bei Karl Blum, Allmend, Erlenchbach i.S.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

29. Oktober 1974.  
**Wolproteck SA**, in Luzern, Kapellgasse 21, bei Dr. Ottiger. Aktiengesellschaft laut Statuten vom 25.10.1974. Neueintragung. Zweck: Tätigung von Handelsgeschäften aller Art, insbesondere im Wollsektor. Beteiligungen, Treuhandgeschäfte, Grundstückserwerb. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen chargiert oder telegrafisch, falls alle Aktionäre bekannt. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Walter Ottiger, von Rothenburg und Luzern, in Luzern.

29. Oktober 1974. Blumen usw.  
**Uniflora AG**, in Luzern, Pflanzen, Blumen usw. (SHAB Nr. 297 vom 18.12.1972, S. 3239). Dr. Arthur Wiederkehr und Rudolf Lienert sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Alois Mangold, von und in Basel.

29. Oktober 1974.  
**Skilift Flüeli A.G.**, in Flüeli (SHAB Nr. 283 vom 3.12.1963, S. 3431). Der Amtsgerichtspräsident von Entlebuch hat mit Entscheid vom 15.6.1973 den vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich genehmigt. Als Liquidator mit Einzelunterschrift wurde eingesetzt: Erwin Lässer, von Root und Luzern, in Luzern, Grendelstrasse 15. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der Steuerverwaltungen noch nicht vorliegen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

30. Oktober 1974.  
**Baugeschäft Biotfi A.G.**, in Hitzkirch (SHAB Nr. 178 vom 2.8.1971, S. 1917). Statutenrevision vom 28.10.1974: Das Grundkapital von Fr. 120 000 wurde durch Ausgabe von 230 voll liberierten Namensaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 350 000. Der Erhöhungsbetrag wurde liberiert durch Umwandlung von freien Reserven. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 350 000, eingeteilt in 350 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000.

30. Oktober 1974. Baumaterial, Bauten.  
**Franz Kuoni**, in Wauwil, Baumaterialien (SHAB Nr. 283 vom 2.12.1968, S. 2608). Neuer Zweck: Handel und Importe von Baumaterialien. Baunternehmung und Elementbau. Adresse: Bahnstrasse.

30. Oktober 1974.  
**Surtur Investment A.G.**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23.1.1974, S. 220). Willy Schwiter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Heinrich Zimmermann, von und in Zürich.

30. Oktober 1974.  
**Baugenossenschaft Zellegg Sursee**, in Sursee (SHAB Nr. 176 vom 31.7.1974, S. 2108). Urs Riesen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Sekretär ist Heinrich Bieri, von Hasle LU, in Sursee. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

31. Oktober 1974.

**Elektra Opfersee**, in Hergiswil b. W., Genossenschaft (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1972, S. 235). Julius Kunz-Albisser ist aus dem Vorstand ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Anton Rölli-Mehr, von und in Hergiswil LU. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

31. Oktober 1974. Elektrotechnische Artikel.

**Megal A.G.**, in Meggen, elektrotechnische Artikel (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4097). Der Präsident Albert Heer wohnt nun in Meggen, das Mitglied, zugleich Prokurist, Jules Brauchli, in Weggis.

31. Oktober 1974.

**Parkgarage Musegg AG**, in Luzern (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1974, S. 665). Dr. Werner Rüegg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

**Glarus - Glaris - Glarona**

31. Oktober 1974. Beteiligungen.

**Texport A.-G.**, in Glarus, Beteiligung an Finanzgesellschaften und Handelsunternehmen usw. (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1972, S. 810). Die Kollektivunterschrift von Kurt Schai ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an André Péray, von Zürich, in Greifensee ZH.

31. Oktober 1974. Handels- und Finanzgeschäfte, Waren aller Art. **Vestemal AG**, in Glarus, Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276).

31. Oktober 1974.

**Vistral Aktiengesellschaft**, in Glarus, Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1971, S. 97/98).

31. Oktober 1974.

**Werbe & Verlags Agentur AG**, in Glarus, Erwerb und entgeltliche Weitergabe von Rechten aller Art, insbesondere von Verlagsrechten usw. (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1972, S. 591).

31. Oktober 1974. Handels- und Finanzgeschäfte, Waren aller Art. **Erzeugnisse der Elektrotechnik und der Präzisionsautomatik**.

**Wiesbach Aktiengesellschaft**, in Glarus, Tätigkeit von Handels- und Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1970, S. 2481)

**Winde Aktiengesellschaft**, in Glarus, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 235 vom 8. 10. 1970, S. 2276)

**Wolff AG für Elektro-Technik und Präzisions-Automatik**, in Glarus, Herstellung und Verkauf von Erzeugnissen der Elektro-Technik und der Präzisions-Automatik (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1971, S. 125)

In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Sekretärin wurde gewählt: Christine Kälin, von Einsiedeln, in Oberurnen, sie zeichnet einzeln. Werner Alois Kälin, von Einsiedeln, nun in Münsingen BE, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln.

31. Oktober 1974. Werke der Literatur und Kunst.

**Pallas Script Agency S.A.**, in Näfels. Anregung, Planung, Gestaltung, Herausgabe, Erwerb, Herstellung und Verwertung von Werken der Literatur und Kunst usw. (SHAB Nr. 306 vom 30. 12. 1966, S. 4158). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1974 wurden die Statuten revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 270 000 erhöht, durch Neuausgabe von 2200 Inhaberaktien zu Fr. 100. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 220 000 ist voll liberriert durch Verrechnung mit Forderungen gegenüber der Gesellschaft. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 270 000, eingeteilt in 2700 Inhaberaktien zu Fr. 100.

31. Oktober 1974. Erzeugnisse der Elektrobranche.

**«Copes» Compagnie pour la promotion d'applications électriques et électrotechniques**, in Glarus, Fabrikation und Verkauf ausserhalb der Schweiz von Erzeugnissen der Elektrobranche usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1968, S. 1662). Dr. Marcel Studer, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Vizepräsident wurde gewählt: Gustave-Adolphe Rychner, von Neuenburg, in AU ZH; er zeichnet zu zweien.

31. Oktober 1974. Elektrotechnische und mechanische Erzeugnisse. **Hispilla A.G.**, in Glarus, Industrielle und kommerzielle Betätigung mit elektrotechnischen und mechanischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 125 vom 30. 5. 1968, S. 1159). Dr. Marcel Studer, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Sekretär wurde gewählt: Gustave-Adolphe Rychner, von Neuenburg, in AU ZH; er zeichnet zu zweien.

31. Oktober 1974. Bestandteile für Motorfahrzeuge.

**Rockwell-Standard AG Glarus in Liq.** (Rockwell-Standard SA Glarus in Liq.), in Glarus, Handel mit Bestandteilen und Ausrüstungen für Motorfahrzeuge usw. (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 111). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung, in Glarus, noch nicht gelöscht werden.

31. Oktober 1974. Investments usw.

**Witofin A.G.**, in Glarus, Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 295 vom 15. 12. 1972, S. 3219). Anton Mannhart, Sekretär, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Sekretär wurde gewählt: Melchior Vogler, von Vilters SG, in Wangs, Gemeinde Vilters; er zeichnet zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates, lic. iur. Guido Caviezel, zeichnet nun zu zweien; seine Einzelunterschrift ist demnach erloschen. Die Vizepräsidentin des Verwaltungsrates, Margot Hildegard Klein, wohnt nun in Glarus.

**Zug - Zoug - Zugo**

31. Oktober 1974. Immobilien.

**Condensa AG**, in Zug, Erstellung und Verwaltung eines Geschäftshauses mit Eigentumswohnungen auf Parzelle 206 in Melide usw. (SHAB Nr. 19 vom 25. 1. 1965, S. 266). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juni 1972 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

31. Oktober 1974. Textilien.

**Weartex AG**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf und Verkauf von Textilien, insbesondere Kleidungsstücken aller Art. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihn gehören an: Dr. Ludwig Gutstein, von und in Zürich, als Präsident; Hugh J. Thomas, britischer Staatsangehöriger, in Aberdour, Schottland; Werner H. Friz, von Baden AG und Elsau ZH, in Buochs NW; Dr.

Karl Ziegler, von Winterthur und Zürich, in Zürich. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Baarerstrasse 73 (c/o Joseph Dawson AG).

31. Oktober 1974. Stahl.

**Snel AG**, in Zug, Herstellung von und Handel mit Erzeugnissen aus rostfreiem Stahl usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2148). Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 ist nun voll einbezahlt.

31. Oktober 1974. Beteiligungen.

**Moranac AG**, in Zug, Beteiligung an und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 969). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson VS, in Birmensdorf ZH. Er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.

**Malnira Holding AG**, in Zug, Übernahme von Beteiligungen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1973, S. 1238). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau ZH; er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974. Forschungsarbeiten.

**Rist AG**, in Zug, Vermittlung und Finanzierung wissenschaftlicher Forschungsarbeiten auf dem Gebiete der Naturwissenschaften usw. (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1973, S. 892). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau ZH. Er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974. Beteiligungen.

**Ferpinia AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen in irgend welcher Form usw. (SHAB Nr. 84 vom 10. 4. 1973, S. 969). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau ZH. Er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.

**CTM Container Transportmittel AG**, in Zug, Vermittlung und Durchführung, Beförderung sowie Lagerung von Gasen oder von Gütern in schütt- oder rieselfähiger Form in Spezialtransporten usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1974, S. 2366). Dr. Fridolin Zweifel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift sowie diejenige des Direktors Dr. Inno Janssen sind erloschen. Zum neuen einzigen Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Peter Herold, von Chur, in Küsnacht ZH. Wolf-Dieter Girod, Direktor, führt nun nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.

**Systems Capital AG**, in Zug, Handel mit Maschinen und Apparaten jeder Art und Provenienz usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 528). Neu in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dieter Delwing, von und in Zug.

31. Oktober 1974. Beteiligungen.

**Eafi AG**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen in irgend welcher Form usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 881). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau ZH. Er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974. Beteiligungen.

**Pervalla A.G.**, in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen in irgend welcher Form usw. (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1974, S. 1231). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Paul Seiler, von Zürich, in Hegnau ZH. Er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974. Finanzgeschäfte.

**Finatropa AG**, in Zug, Abwicklung von Finanzgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 78 vom 3. 4. 1973, S. 881). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Henri Elfen, von Genf, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974.

**Elohag Handels Aktiengesellschaft**, in Zug, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art, Abschluss von Leasing-Verträgen, Uebergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und andern Rechten, Ausföhrung von Forschung und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen, Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Adolf Dressler, von und in Zürich. Domizil: Neugasse 22 (c/o Asimco AG., Zug).

31. Oktober 1974.

**Cap Primavera Investment Ltd.**, in Zug, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Liegenschaften im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1973, S. 956). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Henri Elfen, von Genf, in Zürich. Er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974. Wertschriften.

**Brofaco AG**, in Baar, Verwaltung von Wertschriften und Beteiligungen sowie Finanzierung von Unternehmen usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1973, S. 1222). Jean-Pierre Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jean-René Favre, von Chamoson VS, in Birmensdorf ZH. Er führt Einzelunterschrift.

31. Oktober 1974. Beteiligungen.

**Morgon A.G.**, in Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Aktien in- und ausländischer Gesellschaften auf eigene und fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1974, S. 2154). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

31. Oktober 1974.

**Wessex Handels Aktiengesellschaft**, in Baar, Tätigkeit von Handelsgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1974, S. 187). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. 10. 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 120 000 erhöht durch Ausgabe von 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

31. Oktober 1974. Waren aller Art.

**Lacroe Ltd.**, in Zug, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Produkten der Marke Lacroe (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1970, S. 496). Leif Rosholdt ist als Direktor ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

31. Oktober 1974. Agrarprodukte.

**Agran Handelsgesellschaft**, in Cham, Handel mit Agrarprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1974, S. 2393). Neues Domizil: Neuhofstrasse 18 (c/o Gretener, Buchhaltungs- und Steuerpraxis).

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Fribourg**

31. Oktober 1974.

**Ezzone Holding S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 30 octobre 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de prendre des participations dans toutes entreprises financières, commerciales, industrielles, mobilières ou immobilières, tant en Suisse qu'à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, entièrement libérées. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Gérald M. Berclaz, de Molens VD, à Corsier GE, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue Fries 1, c/o M. J. A. Andrey, notaire.

**Bureau Tafers (Bezirk Sense)**

31. Oktober 1974.

**Ortsgemeinschafts-Antennen A.G. Düringen**, in Düringen. Gemäss öffentlich beurkundetem Gründungsakt vom 28. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den Bau und den Betrieb einer Gemeinschaftsanlage in der Region Düringen. Die Gesellschaft kann in anderen Regionen der Schweiz Antennenanlagen erstellen oder erstellen lassen und betreiben oder sich daran beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die Gesellschaft übernimmt von H. Hubert Lehmann, in Düringen, die Ortsgemeinschafts-Antennenanlage Düringen, gemäss Bilanz per 30. September 1974, wovon die Aktiven Fr. 357 037.20 und die Passiven Fr. 182 506.15 betragen, so dass sich ein Aktivenüberschuss von Fr. 174 531.05 ergibt, wofür der Saehelner 67 voll liberrierte Namenaktien zu je Fr. 1000 erhält. Der Saldo von Fr. 107 531.05 wird dem Saehelner gutgeschrieben. Fr. 20 000 wurden voll liberriert durch die Verrechnung mit einer unter den Passiven enthaltenen Forderung von Fr. 32 000, Fr. 13 000 wurden in bar liberriert. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 1000 voll liberriert. Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Hubert Lehmann, von Wünnwil, in Düringen, ist alleiniger Verwaltungsrat; er führt Einzelunterschrift. Domizil: in Düringen, bei Radio Lehmann.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Bucheggberg**

31. Oktober 1974. Restaurant.

**Urs Moser-Frey**, in Lütlikofen. Inhaber Urs Moser-Frey, von Deitingen und Messen, in Lütlikofen. Betrieb des Restaurant «Lind». »

31. Oktober 1974.

**Autogenossenschaft Messen-Gerlafingen**, in Messen (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1961, S. 3579). Hans-Ulrich Nussbaumer, Josef Stuber und Hans Iseli sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu ist in den Vorstand als Präsident: Ernst Affolter, von Gerlafingen, in Ammannegg, als Vizepräsident Fritz Sieber, von Büren z. Hof, in Limpach, und als Aktuar Hans Spielmann, von und in Brunenthal, gewählt worden. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich.

31. Oktober 1974.

**Viehzüchtgenossenschaft Ramsern**, in Unterramsern (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1966, S. 3208). Rudolf Tschanz, von Sigriswil, in Aetingen, bisher Vizepräsident, ist neu Aktuar; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Vorstand als Vizepräsident: Hans Rysler, von Sumiswald, in Oberramsern, gewählt worden. Er führt Kollektivunterschrift mit dem Sekretär oder Kassier.

**Bureau Grenchen-Bettlach**

31. Oktober 1974.

**Molkereigenossenschaft Grenchen**, in Grenchen (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1973, S. 770). Das Domizil befindet sich an der Allmendstrasse 122, beim Pfländeren Ernst Bigler.

**Bureau Kriegsetten**

31. Oktober 1974.

**Rohn AG Elektro-Ingenieurbüro**, in Subingen. Mit Statuten vom 24. Oktober 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt die Planung von Elektrizitätsversorgungen und Installationsprojekten, die Übernahme von Bauleitungen, Expertisen und Planwerkherstellungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, solche erwerben oder errichten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu je Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihn gehören an: Dr. Hans Bracher, von Rögau, in Biberist, als Präsident; Alexander Rohn, von und in Subingen, als Vizepräsident und Delegierter; Rolf Liebi, von Sefingen, in Halten, als Mitglied, und Susanne Rohn, von und in Subingen, als Mitglied. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Deitingenstrasse 16.

**Bureau Olten-Gösgen**

30. Oktober 1974.

**Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Olten**, in Olten (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1974, S. 232). Mit Hauptsitz in Kilchberg ZH. Die Unterschrift des Direktors Hans Bircher ist erloschen. Theo Bossart, von Oberbüren, in Adliswil, wurde zum Direktor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Oktober 1974.

**Schwimmbad Schönenwerd**, in Schönenwerd, Genossenschaft (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1963, S. 2155). Otto Eckhardt, dessen Unterschrift erloschen ist, ist nicht mehr Vizepräsident. Hugo Moll, von Lostorf, in Schönenwerd, wurde in die Verwaltung gewählt; er ist Vizepräsident und zeichnet kollektiv zu zweien. Hanspeter Dreier, von Schöffland, in Schönenwerd, wurde zum Rechnungsführer ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift des bisherigen Rechnungsführers Werner Suter ist erloschen.

**Bureau Stadt Solothurn**

31. Oktober 1974.

**Treuhand A.R. Burki**, Solothurn, in Solothurn. Inhaber: Adolf Richard Burki, von und in Solothurn. Treuhand- und Verwaltungsfunktionen, Vermögensverwaltung, Liegenschaftsverwaltung, Revisionen, Expertisen, Steuer-, Versicherungs- und Unternehmensberatung. Untere Sternengasse 10.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

30. Oktober 1974. Beteiligungen usw.  
**Victoria Trust Co. SA**, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 119 vom 22. 5. 1968, S. 1102). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gaston de Reinach, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Einzelunterschrift neu: Jean de Reinach, französischer Staatsangehöriger, in Genf. Maurice Labhardt, Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun einzeln.

30. Oktober 1974. Tabak usw.  
**Berger frères SA**, in Basel, Tabak usw. (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1999). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Roth, Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Guglielmo Chiavi, von Poschiavo, in Basel. Domizil nun: Blumenrain 21.

30. Oktober 1974.  
**Lebensmittel Christen AG**, in Basel (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1974, S. 2934). Dr. Max Brauchli, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Männedorf.

30. Oktober 1974. Werbeprodukte.  
**Inter Signs, E. Lüscher**, in Basel. Grenzacherstrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Lüscher, von Seon, in Basel. Geschäftsnatur: Fabrikation und Verkauf von Werbeprodukten für Gewerbe und Industrie.

30. Oktober 1974.  
**Yedal SA**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1974, S. 1418). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dorothea Fuchs. Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Walter Koenig, von und in Basel.

30. Oktober 1974. Apparate für chemische Industrie.  
**Sybron (Europe) AG**, in Basel, Apparate für die chemische Industrie usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1974, S. 529). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Boyd W. Kuieck, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Ernst Lothar Heinz, deutscher Staatsangehöriger, in Lörrach (D).

30. Oktober 1974.  
**Bleuel Modellbau**, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 24. 10. 1972, S. 2757). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Felix Bleuel, wurde am 10. 10. 1974 der Konkurs erkannt.

30. Oktober 1974.  
**INDELEC Schweizerische Gesellschaft für elektrische Industrie**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1732). Statutenänderung: 25. 10. 1974. Firma nun auch in englischer Sprache: **INDELEC Swiss Company for Electric Industry**. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 30 000 000 durch Ausgabe von 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 400 auf Fr. 50 000 000. Zerlegung der insgesamt 125 000 Inhaberaktien zu Fr. 400 in 500 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Grundkapital nun: Fr. 50 000 000, voll liberriert, 500 000 Inhaberaktien zu Fr. 100. Vom Erhöhungskapital wurden Fr. 15 000 000 durch Verrechnung und Fr. 5 000 000 aus Spezialreserven liberriert. Verwaltungsrat nun: mindestens 5 Mitglieder.

30. Oktober 1974. Comestibles usw.  
**Connessa SA**, in Basel, Comestibles usw. (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1974, S. 2752). Prokura Rudolf Schweighauser erloschen.

30. Oktober 1974. Chemierie usw.  
**Mme Belzung**, in Basel, Chemierie-Artikel usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1968, S. 1204). Geschäftsnatur nun: Handel mit Chemierie-, Damenkonfektions- und Souvenirartikeln sowie Lederwaren.

30. Oktober 1974. Abbruch- und Aushubarbeiten.  
**Adegg A. Eggermann**, in Basel, Abbruch- und Aushubarbeiten (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1973, S. 2523). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Oktober 1974. Vertretungen.  
**W. Bänziger**, in Basel, Vertretungen aller Art (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1963, S. 1312). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Oktober 1974.  
**GKG Basel Werbegarten AG**, in Basel (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1974, S. 123). Prokura Werner Richli erloschen.

30. Oktober 1974.  
**Lubriport AG (Lubriport SA)**, in Basel, Peter-Merian-Strasse 54, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. und 29. 10. 1974. Zweck: Abwicklung von Handels- und Finanzgeschäften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Harald Minikus, von Basel, in Birsfelden, Präsident, und Dr. Franz Osswald, von Niederbüren, in Rheinfelden, beide mit Einzelunterschrift.

30. Oktober 1974.  
**«AWZ» Schweizer Adressen- und Werbe-Zentrale**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1969, S. 860). Aus Verwaltung ausgeschieden: Emil Alder, Sekretär, und Dietrich Sarasin, Kassier. Unterschriften erloschen. Unterschrift Hans Appenzeller, bisher Verwaltungsvizepräsident, nun Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Alfred Hoffmann, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als 1. Verwaltungsvizepräsident zu zweien. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Jean-Pierre Méroz, von Le Loele und Sonviller, in Lausanne.

30. Oktober 1974.  
**Chemische Finanz- und Beteiligungs-AG**, in Basel, Karl-Jaspers-Allee 5 (bei Hans Mani), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 10. 1974. Zweck: Finanzierung von Unternehmungen in der chemischen Branche, Beteiligung an Unternehmungen in der Chemie-Sektor für eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Sandro Beretta-Piccoli, von und in Lugano, mit Einzelunterschrift.

30. Oktober 1974.  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Basel** (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1974, S. 700). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung neu: Gerhard Gastpar, von Zürich und Luzern, in Rheinfelden.

30. Oktober 1974.  
**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG), Zweigniederlassung Clara-Platz**, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1973, S. 2861). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschriften Dr. h. c. Fritz Richner und Armin Schneider sowie Prokura Ernst Keller erloschen. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Gross, von Zurich, in Kollbrunn; Johann Heckmann, von Zürich, in Schlieren, und Dr. Robert Utz, von Zürich und Meilen, in Zürich. Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung neu: Rolf Flubacher, von Basel, in Füllinsdorf, und Fritz Leuenberger, von Rüderswil, in Etingen. Prokura zu zweien, beschränkt auf diese Zweigniederlassung neu: Peter Spring, von Steffisburg, in Basel. Bruno Saager, Philippe de Weck, Dr. Robert Holzach, Dr. Nikolaus, richtig Nikolaus Senn, Guido Hanselmann, alle Generaldirektoren, und Dr. Gustav Tobler, stellvertretender Generaldirektor, zeichnen nun als Zeichnungsberechtigte zu zweien.

30. Oktober 1974. Kohlen usw.  
**Röchling & Cie. GmbH**, in Basel, Kohlen usw. (SHAB Nr. 127 vom 4. 6. 1974, S. 1521). Die «Gebr. Röchling Bank» ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 1 000 000 ist an die neue Gesellschafterin «Gebr. Röchling», in Mannheim (D), übergegangen.

30. Oktober 1974.  
**Industrie-Schaum AG (Mousses Industrielles SA) (Industrial Foam Ltd)**, bisher in Saint-Aubin NE (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1972, S. 2444). Statutenänderung: 23. 10. 1974. Sitz nun: Basel, Falknerstrasse 2 (bei Dr. Andreas Saxer). Ursprüngliche Statuten: 6. 12. 1967. Zweck: Herstellung und Umwandlung von sowie Handel mit Chemikalien aller Art, insbesondere Schaumkunststoffen, Erforschung, Erwerb, Vertrieb und Verkauf der Herstellungsvorgänge von Neugkeiten, Patenten und Erfindungen, die sich hierauf beziehen sowie diesbezügliche Vertretung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art im In- und Ausland beteiligen. Umwandlung der Namenaktien in Inhaberaktien und Zerlegung der bisherigen 55 Namenaktien zu Fr. 10 000 in 550 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aufhebung sämtlicher besonderer Rechte der bisherigen 244 Vorzugsaktien zu Fr. 1000. Grundkapital: Fr. 794 000, voll liberriert, 794 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Andreas Saxer, von und in Bettingen (neu), Präsident; Richard Hofmann, von Kilchberg ZH; in Le Landeron (bisher), und Berthold Jost, deutscher Staatsangehöriger, in Giessen (D), neu; alle mit Unterschrift zu zweien. Prokura Heinrich Hartmeyer erloschen.

30. Oktober 1974. Taxi.  
**Karagiannis & Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft. Taxibetrieb (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1974, S. 1787). Prokura Heinz Schwyzer erloschen. Einzelprokura neu: Gustav Uffenheimer, von und in Basel.

**Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna**

30. Oktober 1974. Uhren.  
**Gerhard Imhof**, in Muttenz. Inhaber dieser Einzelfirma ist Gerhard Imhof-Marchon, von Buchholterberg BE, in Muttenz. Handel mit Uhren und Optikwaren. Hauptstrasse 95.

30. Oktober 1974. Lebensmittel.  
**Elisabeth Uebelhart-Meier**, in Reinach BL, Handel mit Lebensmitteln, Obst und Gemüse (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1969, S. 1271). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Oktober 1974. Möbel.  
**Verena Mäder**, in Therwil. Inhaberin dieser Einzelfirma ist, mit Zustimmung ihres Ehemannes, Verena Mäder-Ledergerber, von Mühleberg BE, in Therwil. Handel mit Möbeln und Wohnungseinrichtungsgesamtheiten, sowie Handel mit Waren aller Art. Birmstrasse 34.

30. Oktober 1974. Hemden.  
**E. von Arx-Zeltner**, in Sissach, Hemdenfabrikation (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1958, S. 908). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Oktober 1974. Blumen.  
**Paul Pellegrini AG**, in Allschwil, Engros- und Einzelhandel mit Blumen und Bindebedarf (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1969, S. 2680). Kollektivprokura zu zweien neu: Helga Vonthron-Hilbig, von und in Basel; Kurt Menk, von Zürich, in Allschwil, und Kurt Treyer, von Herznach AG, in Reinach BL.

30. Oktober 1974. Maschinen.  
**Reforma AG**, in Muttenz, Fabrikation von und Handel mit Maschinen und Einrichtungen für Bäckereien sowie für das Gast- und Lebensmittelgewerbe usw. (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1974, S. 2336). Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Max Siebenmann, von Basel, in Muttenz, Direktor, und Emanuel Bugmann, von Döttingen AG, in Möhlin AG, Prokurist.

30. Oktober 1974.  
**Elektra Sissach**, in Sissach, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1304). Neues Domizil: Kirchgasse 23.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Schaffusa**

28. Oktober 1974. Wirtschaft.  
**J. Marti**, in Schaffhausen, Bürgerstrasse 49 (Neueintragung). Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Marti, von Wagenhausen, in Schaffhausen. Betrieb der Wirtschaft «zum alten Emmersberg».

30. Oktober 1974.  
**Gebürde Stamm, Zweigniederlassung in Schaffhausen**, Gartengestaltung und -unterhalt usw. (SHAB Nr. 126 vom 2. 6. 1966, S. 1792). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Thayngen. Diese Zweigniederlassung ist aufgehoben worden und wird daher gelöscht.

30. Oktober 1974.  
**Spar- und Leihkasse Beringen**, in Beringen, Betrieb einer Lokalbank, Gemeindestift (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1972, S. 179). Die Unterschrift von Hilde Welti ist erloschen. Neu ist Verwalter-Stellvertreterin mit Einzelunterschrift: Anemarie Wanner, von Beggingen, in Schaffhausen.

30. Oktober 1974.  
**Alfred Bühler & Co. AG**, in Schaffhausen, Übernahme von Vertretungen, Handel mit und die Fabrikation von Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1972, S. 157). Alfred Bühler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Geschäftsführer, Anton Alig, ist jetzt auch Verwaltungsratspräsident und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Jörg Winzler, von und in Schaffhausen.

30. Oktober 1974.  
**Pianohaus Tresch**, in Schaffhausen, Handel mit sowie Vermietung, Stimmen und Reparatur von Pianos und Elektronenorganen (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1974, S. 556). Der Firmainhaber, Roland Tresch, wohnt nun in Schaffhausen.

30. Oktober 1974.  
**Ingenieur-Büro Henri Walter**, in Schaffhausen, Entwicklung, Konstruktion und Verkauf von Maschinen und Einrichtungen für den Umweltschutz usw., in Konkurs (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1974, S. 1688). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

**Appenzel A.-Rh. - Appenzel Rh. ext. - Appenzelo est.**

29. Oktober 1974.  
**TISCA, Tischhauser & Co. AG, Textilwerke**, in Bühler, Spinnerei, Färberei, Weberei, Fabrikation von und Handel mit Teppichen und Textilien (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1972, S. 1272). Die Prokuren von Werner Baumann und Heinz Walder sind erloschen.

30. Oktober 1974. Textilien usw.  
**Nelo A.G.**, in Herisau, Verarbeitung und Verwendung von Textilien. Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 354). Die Prokura von Max Schmidli ist erloschen.

**St. Gallen - St-Gall - San Gallo**

31. Oktober 1974.  
**Burggarage AG Bad Ragaz**, in Bad Ragaz. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. Oktober 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb der Burggarage in Bad Ragaz. Sie kann auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Markus von Rotz, Präsident, und Monika von Rotz, beide von Kerns OW, in Bad Ragaz. Geschäftsadresse: Sarganserstrasse.

31. Oktober 1974.  
**Wohnbau AG, Gams**, in Gams (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1973, S. 80). Neue Geschäftsadresse: Matten (eigenes Büro).

31. Oktober 1974.  
**Sessel- & Skilift AG, Gommiswald**, in Gommiswald SG (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1974, S. 2030). Alfred Berner-Steiner und Werner Sutter sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Theodor Roth, von Niederbipp BE, in Wettingen AG. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

31. Oktober 1974.  
**Elektro-Genossenschaft Ulisbach**, in Ulisbach, Gemeinde Wattwil (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1969, S. 2729). Die Unterschrift von Ewald Looser, Präsident, ist erloschen. Jakob Abderhalden, von Nesslau, in Wattwil, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

31. Oktober 1974.  
**Braunviehzuchtgenossenschaft Kriessern**, in Kriessern, Gemeinde Oberriet SG (SHAB Nr. 153 vom 5. 7. 1971, S. 1662). Die Unterschrift von Anselm Hutter, Präsident, und Engelbert Kobler, Vizepräsident, sind erloschen. Neu wurden als unterschriftsberechtigte Vorstandsmitglieder gewählt: Franz Hutter, Präsident, und Bruno Langenegger, Vizepräsident, beide von Oberriet, in Kriessern, Gemeinde Oberriet. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Aktuar oder Kassier. Neue Geschäftsadresse: bei Franz Hutter, Unterdorfstrasse.

31. Oktober 1974.  
**Darlehenskasse Grub (St. G.)**, in Grub, Gemeinde Eggersriet SG, Genossenschaft (SHAB Nr. 110 vom 12. 5. 1972, S. 1213). An der Generalversammlung vom 15. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenkasse Grub SG**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tätigkeit weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschusspflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilscheines und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv je zu zweien. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Verwalter ist Heidi Bischof, von und in Grub, Gemeinde Eggersriet SG.

31. Oktober 1974. Spenglerei usw.  
**P. Büttler & Co.**, bisher in Tübach SG, Spenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1973, S. 2149). Diese Kollektivgesellschaft hat den Sitz nach Haggenschwil verlegt. Geschäftsadresse: Lömmenschwil.

31. Oktober 1974. Grab- und Baggerarbeiten.  
**Edi Bürki**, in Berneck. Inhaber der Firma ist Eduard Bürki, von Obereg Al, in Berneck. Ausführung von Grab- und Baggerarbeiten. Taa.

31. Oktober 1974.  
**Weberei Robert Saladin**, in Arnegg, Gemeinde Gossau (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1945, S. 1776). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. Oktober 1974. Haushalt- und Eisenwaren.  
**Heinrich Schlegel**, in Ebnet-Kappel, Handel mit Haushalt- und Eisenwaren (SHAB Nr. 191 vom 17. 8. 1955, S. 2116). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1974. Metzgerei.  
**Karl Baumgartner**, in Marbach SG, Metzgerei (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1946, S. 3535). Diese Firma ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen.

31. Oktober 1974. Brillen, Hörgeräte usw.  
**Emil Kühnis**, in Altstätten, Verkauf von Brillen, Hörgeräten und optischen Artikeln, Augenoptik (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1972, S. 112). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgerfirma «Kühnis Brillen & Optik AG, Altstätten», in Altstätten.

31. Oktober 1974.  
**Kühnis Brillen & Optik AG, Altstätten**, in Altstätten SG. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 31. Oktober 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verkauf von Brillen, Hörgeräten und -apparaten und optischen Geräten sowie deren Reparaturen. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Emil Kühnis», in Altstätten, gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Oktober 1974 und Uebernahmebilanz von 1. Oktober 1974 den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 306 206.56 und Passiven von Fr. 129 497.15 zum Uebernahmepreis von Fr. 176 709.41, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Emil Kühnis, von Oberriet SG, in Altstätten SG. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 1.

31. Oktober 1974.  
**Elektrobaug Hug A.-G.**, in St. Gallen, Betrieb eines Elektro-Installationsgeschäftes usw. (SHAB Nr. 265 vom 12. 11. 1971, S. 2747). An der Generalversammlung vom 30. Oktober 1974 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung von Fr. 50 000 voll liberriert sind. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurden die Statuten revidiert. Die Firma lautet nun: **Elektro Rüss AG**. Zweck ist nun: Betrieb eines Elektrofachgeschäftes (Installationen für Licht, Motoren, Wärme, Schwachstrom, Telefon, Steuerungen aller Art usw.); Handel mit elektrischen Apparaten sowie Herstellung von Schaltschränken. Die Gesellschaft kann auch Netzarbeiten aller Art ausführen für Elektrizitätswerke, PTT usw. in Hoch- und Niederspannung. Sie kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, veräußern, pachten und verpachten. Neu wurde in den Verwaltungsrat, welcher nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern besteht, gewählt Franz Rüss, von Appenzel, in Awtwil, Gemeinde Gaiserwald, Präsident. Er zeichnet wie bisher mit Einzelunterschrift.

**Graubünden - Grisons - Grigioni**

30. Oktober 1974.  
**Albula Garage, Ludwig Brenn**, in Alvanen, Garagebetrieb (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1965, S. 2945). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

30. Oktober 1974.  
**Davosplatz-Schatzalp-Bahn**, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 269 vom 17. 11. 1965, S. 3618). Neue Verwaltungsrätin: Margaret Miller, von Solothurn, in Aarau; sie zeichnet kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat oder Direktor.

30. Oktober 1974. Früchte, Gemüse usw.  
**Casati & Maffei**, in Castasegna. Handel mit Früchten und Gemüsen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1959, S. 109). Diese Firma wird gemäß Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

30. Oktober 1974. Rohstoffe.  
**Metahid AG, in Liquidation**, in Chur, Handel mit Rohstoffen aller Art (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1973, S. 227). Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

30. Oktober 1974. Kolonialwaren.  
**Guidi Lorenzo (Renzo) fu Giovanni, Prata Camporotondo, succursale di Castasegna**, in Castasegna. Handel mit Kolonialwaren (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1951, S. 2879). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäß Art. 68 HRV von Amtes wegen gelöscht.

30. Oktober 1974.  
**Arlas Bau- und Verwaltungs-Aktiengesellschaft**, in St. Moritz, Liegenschaften (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1968, S. 706). Dr. Gian Felix Balaster wohnt nun in St. Moritz. Neues Domizil: c/o Dr. G. F. Balaster, Chesa Cuntainta B.

30. Oktober 1974.  
**Finanzberatungsgesellschaft m.b.H.**, in Chur, Vermittlung von Krediten usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 129). Dr. Romano Kunz ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Geschäftsführer ist Josias Brogi, lic. oec., von Klosters, in Chur. Neues Domizil: Rätustrasse 7 (eigenes Büro).

30. Oktober 1974. Partecipazione.  
**Thynkial Company S.A.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 28 ottobre 1974. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Loni Giboni.

30. Oktober 1974. Beteiligungen.  
**Fintrust AG**, in Chur. Beteiligungen und Finanzierungen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1973, S. 129).  
**Industrie-Leasing & Finanz AG**, in Chur (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1974, S. 2359).

Dr. Romano Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Josias Brogi, lic. oec., von Klosters, in Chur. Neues Domizil: Rätustrasse 7 (eigenes Büro).

31. Oktober 1974. Hotel.  
**F. Hemmi**, in Churwalden, Inhaber: Franz Hemmi, von und in Churwalden. Betrieb des Sporthotels Garmi Hemmi, Hauptstrasse.

31. Oktober 1974. Partecipazione, ecc.  
**Sarfed S.A.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 30 ottobre 1974. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Loni Giboni.

31. Oktober 1974. Lager-, Büro-, Fertigungshallen.  
**Frabag AG**, in St. Moritz. Neue Aktiengesellschaft gemäß Statuten vom 11. 10. 1974. Zweck: Erstellung und Vermietung von Lager-, Büro und Fertigungshallen. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Gesellschaften ähnlicher Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1.000; davon sind Fr. 20.000 liberi. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Mario Verdieri, von Winterthur, in St. Moritz. Domizil: c/o Mario Verdieri, Appartement Steffani.

31. Oktober 1974. Partecipazione, ecc.  
**Gullriska Company S.A.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti in data 30 ottobre 1974. Scopo: Partecipazione a società e imprese commerciali, industriali, finanziarie ed immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società all'estero. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri. Amministratore unico è Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Loni Giboni.

31. Oktober 1974.  
**Mobil-Bau AG**, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäß Statuten vom 17. 10. 1974. Zweck: Projektierung und Ausführung von Anlagen und Bauten aller Art, insbesondere aber von mobilen Schulen, Kindergärten und Büroräumen. Die Gesellschaft kann Immobilien und Beteiligungen erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberkarten zu Fr. 1.000; voll liberi. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder: Anton Hardegger, von und in Gams SG, Präsident; Hans Eggenberger, von und in Grabs; beide zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Treufina Chur AG, Goldgasse 4.

31. Oktober 1974. Partecipazione, ecc.  
**Kliff Holding SA**, in Cama. Nuova società anonima con statuti del 25 ottobre 1974. Scopo: la partecipazione a società finanziarie, immobiliari, industriali e commerciali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, l'assunzione di incarichi fiduciari; la compra, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili. Pubblicazioni: sul FUSC. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberato. Consiglio di amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico è Giancarlo Tramezzani, da Curio, in Ponte Tresa, con firma individuale. Recapito: c/o Avv. Riccardo Giudicetti.

31. Oktober 1974. Liegenschaften.  
**Stredas A.G.**, in St. Moritz. Liegenschaften (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1974, S. 2426). Neues Domizil: c/o Verwaltung Coop Bernina.

## Tessin - Tessin - Ticino

### Ufficio di Locarno

31. Oktober 1974. Tassametri.  
**A.C.T.A. Antonio Fabbri & Ci**, in Ascona, tassametri, società in nome collettivo (FUSC del 15. 8. 1972, N° 190, p. 2158). Romano Keim è uscito dalla società.

31. Oktober 1974. Radio e televisione.  
**W. Stamm**, in Orselina. Titolare: Walter Stamm, da Thayngen SH, in Orselina. Radio e televisione.

### Distretto di Mendrisio

31. Oktober 1974. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N. 851**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 ottobre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico Otto Pauli, da Villnachern, in Vignanello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

31. Oktober 1974. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N. 852**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 ottobre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Otto Pauli, da Villnachern, in Vignanello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

31. Oktober 1974. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N. 853**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 ottobre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Otto Pauli, da Villnachern, in Vignanello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

31. Oktober 1974. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N. 854**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 ottobre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Otto Pauli, da Villnachern, in Vignanello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

31. Oktober 1974. Partecipazioni.  
**Albarclub Holding N. 855**, in Chiasso. Società anonima holding con atto notarile e statuti in data 29 ottobre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società in Svizzera ed all'estero, con particolare riguardo a quelle collegate al Club Albarella. Capitale: fr. 60.000, suddiviso in 60 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri. Amministratore unico è Otto Pauli, da Villnachern, in Vignanello, con firma individuale. Recapito: c/o Alideco Mare S.A., via Livio 4.

31. Oktober 1974. Articoli di moda.  
**YCD S.A.**, in Stabio. Società anonima con atto notarile e statuti in data 30 ottobre 1974. Scopo: commercio in articoli di moda. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 7 membri, che sono: Amilcare Mangili, da Cureggia, in Novaggio, presidente; Yvo Dierauer, da ed in San Gallo, segretario; ambedue con firma collettiva a due. Recapito: Via Cesarea, uffici propri.

31. Oktober 1974. Mobili d'arte.  
**CSA Ltd.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 ottobre 1974. Scopo: il commercio al dettaglio ed all'ingrosso di mobili d'arte e di articoli d'arredamento in genere. La società potrà altresì assumere rappresentanze, nel settore del commercio dei mobili d'arte e degli articoli di arredamento in genere. La società potrà inoltre acquistare quote sociali, titoli azionari, come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimoni altrui. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 100.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico è Renato Bullani, da Lignornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Camponovo-Bullani, Corso San Gottardo 32.

31. Oktober 1974. Partecipazioni.  
**Nuvara A.G.**, in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 29 ottobre 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria a società nazionali od estere. La società potrà pertanto acquistare quote sociali, titoli azionari, come pure gestire ed amministrare partecipazioni a patrimoni. La società potrà inoltre acquistare beni di qualsiasi natura, mobiliari ed immobiliari. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 o 2 a 5 membri. Amministratore unico è Renato Bullani, da Lignornetto, in Balerna, con firma individuale. Recapito: c/o Camponovo-Bullani, Corso San Gottardo 32.

31. Oktober 1974. Immobili.  
**La Porta S.A.**, precedentemente in Bellinzona, immobili (FUSC del 14. 8. 1973, N° 188, p. 2277). Con decisione assembleare del 30 ottobre 1974 la società ha deciso di trasferire la sua sede sociale a Chiasso. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. Scopo: la compravendita, gestione e amministrazione di immobili, la partecipazione ad altre società finanziarie, commerciali, industriali ed immobiliari; importazioni ed esportazioni; amministrazioni. Gli statuti originali sono in data 13 giugno 1969. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 3 membri, che sono: Dr. Enrico Fracchia, da Riva San Vitale, in Vacallo, presidente; Pier Giovanni Keller, da Oberthal, in Lugano, membro; ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Sofigen, Corso San Gottardo 32.

31. Oktober 1974. Monumenti funebri.  
**Laidina Boldini**, in Morbio Inferiore, monumenti funebri (FUSC del 10. 4. 1974, N° 84, p. 570). La sede della ditta ed il domicilio della titolare sono attualmente in Castel San Pietro. Castel San Pietro-Gorla.

31. Oktober 1974. Spedizioni.  
**Società Anonima Angelo Castelletti**, in Chiasso, la gestione di una casa di spedizioni, ecc. (FUSC del 25. 7. 1972, N° 172, p. 1976). Il consiglio di amministrazione è composto come segue: Giorgio Trugenberger, presidente (confermato); Antonio Brenni, da Salorino, in Mendrisio, vice-presidente (nuovo); Albino Fischer, gli vice-presidente, membro; Carlo Galvan, gli membro, consigliere delegato; Carlo Mondia, gli membro, consigliere delegato. La società è impegnata dalla firma individuale di tutti i membri del consiglio di amministrazione.

31. Oktober 1974. Partecipazioni.  
**Patride Holding S.A.**, in Chiasso, la partecipazione finanziaria ad altre società commerciali, ecc. (FUSC del 24. 6. 1970, N° 144, p. 1452). Con decisione assembleare del 28 ottobre 1974 la società ha deciso di aumentare il suo capitale sociale da fr. 200.000 a fr. 250.000 mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Attualmente il capitale sociale è di fr. 250.000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1.000 cadauna, interamente liberate. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

### Bureau de Boudry

30. Oktober 1974. Café-restaurant.  
**René Glaesen**, a Boudry. Le chef de la maison est René Glaesen, de Kandersteg BE, a Boudry. Exploitation du café-restaurant, à l'enseigne «Buffet du Tram». Avenue du Collège 11.

31. Oktober 1974.  
**Griessen A.**, entreprise de transports, précédemment à Neuchâtel (FOSC du 3. 7. 1974, N° 152, p. 1835). La maison a transféré son siège à Bèvaix. Le titulaire est Alfred Griessen, de St. Stephan BE, domicilié actuellement à Bèvaix. Entreprise de transports de marchandises. Chemin des Sagnes 23.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

31. Oktober 1974.  
**Levallant et Cie, Fabrique Novelti (Levallant et Cie, Novelti Manufactory) (Levallant et Cie, Novelti Fabrik)**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce d'horlogerie, société en commandite (FOSC du 18. 8. 1972, N° 193, p. 2189). La société est dissoute depuis le 30 juin 1973. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

## Bureau du Locle

30. Oktober 1974. Cadrans d'horlogerie, etc.  
**Luxcolor S.A.**, au Locle, exploitation d'une entreprise de vernissage et de terminage de tous cadrans d'horlogerie, cabinets, etc. (FOSC du 25. 3. 1974, N° 70, p. 809). La signature de Nacer Eddin Bouhenni, directeur, est radiée.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

30. Oktober 1974.  
**Ressorts-Fil S.A.**, à Fleurier, fabrication et vente de ressorts-fil en tous genres (FOSC du 18. 7. 1974, N° 165, p. 1983). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 30 octobre 1974, la société a porté son capital de fr. 100.000 à fr. 130.000 par l'émission de 30 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de fr. 130.000, divisé en 130 actions de fr. 1.000 chacune, nominatives, entièrement libérées.

## Bureau de Neuchâtel

29. Oktober 1974. Immeubles.  
**Le Bâtiment S.A.r.l.**, à Neuchâtel, immeuble (FOSC du 17. 1. 1974, N° 13, p. 158). L'associé-gérant Emmanuel Borel décédé, ne fait plus partie de la société. Sa signature est radiée. Sa part de fr. 1000 a été cédée à Paul Dupuis à Neuchâtel. Suivant acte authentique du 24 octobre 1974, les statuts ont été modifiés en conséquence. Paul Dupuis, de et à Neuchâtel, a été nommé gérant avec signature individuelle en remplacement de Emmanuel Borel.

29. Oktober 1974. Machines viticoles et agricoles.  
**Jean Ortlieb**, à Neuchâtel, représentation de machines viticoles et agricoles (FOSC du 30. 4. 1954, N° 99, p. 1105). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

29. Oktober 1974. Produits d'entretien pour parquets.  
**Henriette Vaucher**, à Neuchâtel, fabrication et vente de produits d'entretien pour parquets (FOSC du 18. 5. 1934, N° 114, p. 1323). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30. Oktober 1974. Ferblanterie, appareillage, etc.  
**Marcel Mentha**, à Neuchâtel, ferblanterie, appareillage, etc. (FOSC du 5. 7. 1954, N° 153, p. 1740). La raison est radiée ensuite du décès du titulaire.

30. Oktober 1974. Achat, vente, représentations industrielles, etc.  
**Eugène Vuarraz**, à Neuchâtel, achat, vente, représentations industrielles et commerciales, etc. (FOSC du 7. 2. 1934, N° 31, p. 345). La raison est radiée ensuite du décès du titulaire.

30. Oktober 1974. Boulangerie-pâtisserie.  
**Pierre Perrinquet**, à Neuchâtel, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 20. 6. 1952, N° 142, p. 1580). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC ensuite du départ du titulaire.

30. Oktober 1974. Produits viticoles, etc.  
**Frédéric J. Bühler «FDL»**, au Landeron. Le chef de la maison est Frédéric John Rodolphe Bühler, de Ganterschwil SG, au Landeron. Achat, vente, importation et représentation de produits viticoles, machines de nettoyage pour piscine, accessoires pour automobiles. Les Roches 6.

30. Oktober 1974. Immeubles.  
**S.I. Sous le Chanet S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 23. 5. 1973, N° 119, p. 1500).

**Les Croppettes S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière (FOSC du 23. 5. 1973, N° 119, p. 1500). L'administratrice unique Marliese Jung-dit-Jung a démissionné; ses pouvoirs sont radiés. A été désigné comme administrateur unique Jean-Pierre Schwarz, des Brenets, à Neuchâtel, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Fiduciaire Leuba & Schwarz, Faubourg de l'Hôpital 13.

30. Oktober 1974. Immeubles.  
**S.I. Route des Gorges S.A.**, à Neuchâtel, société immobilière dissoute par suite de faillite (FOSC du 7. 6. 1974, N° 130, p. 1559). Par ordonnance du 24 octobre 1974, le président du Tribunal civil 1 du district de Neuchâtel a prononcé la révocation de la faillite. En conséquence, l'inscription de la société est rétablie.

## Genève - Genève - Ginevra

30. Oktober 1974. Boucherie.  
**Georges K'Boucher**, au Grand-Saconnex, boucherie-charcuterie (FOSC du 26. 1. 1973, p. 260). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30. Oktober 1974. Tabacs.  
**G. Purro**, à Genève, commerce de tabacs (FOSC du 12. 3. 1962, p. 752). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30. Oktober 1974. Café-restaurant.  
**Georges Duvanel**, à La nancy. Chef de la maison: Georges Duvanel, de Brot-Dessous NE, à La nancy. Café-restaurant à l'enseigne «Café du Plateau». 73, route de St-Georges.

30. Oktober 1974. Autocollants.  
**«Publi-Gadgets» Hubert Grossrieder**, à Genève. Chef de la maison: Hubert Grossrieder, de Schmitten FR, à Genève. Représentation et commerce d'adhésifs autocollants et de tous articles publicitaires. 27, rue de la Croix-d'Or.

30. Oktober 1974.  
**«Roland Teinturerie» Vuollos**, à Genève (FOSC du 22. 11. 1973, p. 3118). La maison n'exploite plus l'établissement à Meyrin, 148, route de Meyrin.

30. Oktober 1974. Antiquités, etc.  
**«Jacaranda» Valérie Warnes**, à Genève. Chef de la maison: Valérie Warnes, de Grande-Bretagne, à Genève. Commerce d'antiquités et d'articles de divers natures. 10, place du Bourg-de-Four.

30. Oktober 1974. Participation.  
**Afeurval SA**, à Genève, participation financière à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 20. 5. 1966, p. 1644). La société est dissoute de fait et liquidée. Par conséquent, elle est radiée. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 15 mai 1973).

30. Oktober 1974. Horlogerie.  
**Baume & Mercier Société Anonyme**, à Genève, achat et vente d'horlogerie et de bijouterie, etc. (FOSC du 10. 4. 1974, p. 971). Marc Beuchat (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Le titre de directeur conféré à Eugène Maier est supprimé dans l'inscription. Le mode de signature n'est pas modifié.

30. Oktober 1974.  
**Bek Electronics SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21 octobre 1974. But: représentation, achat, vente, installation et adaptation de tous appareils et équipements électroniques. Capital: fr. 50.000, versé à concurrence de fr. 30.000, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Adminis-

tration d'un ou de plusieurs membres; Jean-Pierre Keller, de Genève, à Crans-près-Céligny VD, président, et Dorothy von Känel, de Reichenbach BE, au Grand-Saconnex, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 18, rue Hoffmann.

30 octobre 1974. Participations.

**Les Bruyères-Genêts SA**, à Genève, participations à toutes entreprises immobilières, etc. (FOSC du 16. 4. 1968, p. 798). Georges Guinand n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Gubler, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue Bonivard, chez Société fiduciaire et d'Etudes fiscales.

30 octobre 1974. Participations.

**Builhouse Financière SA**, à Genève, gestion de toutes participations, etc. (FOSC du 27. 1. 1965, p. 295). Mario Olivero n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Francis Schertenleib, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 20, avenue de Mirémont, chez Francis Schertenleib, avocat.

30 octobre 1974. Immeubles, etc.

**La Clé d'Or SA**, à Genève (FOSC du 26. 2. 1974, p. 544). Nouveau siège: Carouge. But modifié: achat, vente et mise en valeur d'immeubles, principalement à l'étranger, ainsi que représentation de toutes branches d'assurances, et exploitation d'une entreprise de bâtiment, en particulier plâtrerie, gypserie, peinture, papiers peints et revêtement de sols. Statuts modifiés le 21 octobre 1974. Adresse: 14, avenue Industrielle.

30 octobre 1974. Participations.

**Clemco SA**, à Wittenbach (FOSC du 2. 11. 1973, p. 2943). Nouveau siège: Genève. But: acquisition et administration de participations à des entreprises privées. La société pourra acquérir et administrer des brevets et avoir une activité de conseil d'entreprises. Elle n'aura pas d'activité en Suisse. Conversion des 500 actions de fr. 100, jusqu'ici nominatives, en actions au porteur. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100 au porteur. Statuts originaux du 8 juin 1971. Nouveaux statuts du 18 octobre 1974. Organe de publicité: FOSC. Administration (ou plusieurs membres): Jakob-René Müller, de Bubendorf BL, actuellement à Münchenstein BL, nommé président; Gérard Dalberto, de Genève, à Lausanne, nommé secrétaire; et Alphonse H. Clément, de France, actuellement à Gaillard (Haute-Savoie, France), jusqu'ici président. Signature: individuelle d'Alphonse H. Clément et Gérard Dalberto ou collective à deux de Jakob-René Müller, administrateurs. La procuration de Louise Bertrand est radiée. Adresse: 15, rue Marinac.

30 octobre 1974.

**Clinique Belle-Rive SA**, à Genève (FOSC du 14. 6. 1972, p. 1541). Signature individuelle a été conférée à Edouard Luy, de Charrat VS, à Genève, directeur.

30 octobre 1974.

**Société Immobilière Chemin Dumas lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1983). Jean Novel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 octobre 1974.

**Société Immobilière Rue Muller Brun B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 8. 1971, p. 1983). Jean Novel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

30 octobre 1974. Titres.

**Finance and Property Commerce «Fapco» SA**, à Genève, gestion de tous titres et valeurs, etc. (FOSC du 3. 8. 1972, p. 2055). Administration: Paul David, nommé président; Otilie Stinnes, de St-Gall, à Alfaz del Pi (Alicante, Espagne), vice-présidente; Hans-Dieter Mayer, de RFA, à Bielefeld (Rhin-Septentrional-Westphalie, RFA), secrétaire; et Frieda Gaetzi, de Quartan SG, à Kronbühl SG, lesquels signent collectivement à deux.

30 octobre 1974. Participations.

**La Forêt SA**, à Genève, participations à toutes entreprises immobilières, etc. (FOSC du 20. 3. 1969, p. 623). Jean-Charles Peson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Emile Gubler, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, rue Bonivard, chez Société fiduciaire et d'études fiscales.

30 octobre 1974.

**General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos**, à Genève (FOSC du 20. 3. 1974, p. 771). Nouvelle adresse: 47, rue du 31 décembre.

30 octobre 1974. Documents, etc.

**Helstar SA**, à Genève, réalisation et diffusion de tous documents, etc. (FOSC du 10. 7. 1974, p. 1903). Henri Mehling, de et à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 octobre 1974. Enseignements des sciences de l'informatique, etc. **Iel SA**, à Genève, enseignement des sciences de l'informatique, etc. (FOSC du 17. 10. 1974, p. 2775). Procuration individuelle a été conférée à Emanuel Pinez, d'Israël, à Nyon (VD).

30 octobre 1974.

**Informatics SA**, à Genève, exploiter des produits et systèmes techniques à l'usage d'ordinateurs, etc. (FOSC du 21. 10. 1974, p. 2803). L'administrateur Jeffrey Milton est maintenant domicilié à Genolier.

30 octobre 1974. Cosmétiques.

**Mavala SA**, à Genève, produits cosmétiques, etc. (FOSC du 18. 5. 1972, p. 1275). Administration: Gaston Muriset, du Landeron NE, à Rüschlikon ZH, président; Hans Maute, John Fleuri, de Berne, à Stallikon ZH, et James Alexander Goodson, des USA, à Bruxelles, lesquels signent collectivement à deux. La signature d'Hans Maute est modifiée en ce sens. Procuration collective à deux a été conférée à Heinz Robischon, de Bâle, à Vernier.

30 octobre 1974.

**Multi Personnel Service SA**, à Genève, recrutement et sélection de cadres, placement de personnel, etc. (FOSC du 17. 12. 1973, p. 3332). Capital porté de fr. 100 000 à fr. 300 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000, au porteur, dont 50 actions entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 300 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 100, nominatives, maintenant à droit de vote privilégié, et 200 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 15 octobre 1974. Jean-Marie Dominé n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Estelle Schmidheiny, de Balgach SG, à Lausanne, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Jean-Paul Bruttin, de Nax VS, à Villars-Sainte-Croix VD, directeur adjoint. Procuration collective à deux, limitée à l'établissement principal, a été conférée à Marcelle Pellevat, de France, à Gaillard (Haute-Savoie, France).

30 octobre 1974.

**Société Immobilière Rue Nouvelle-Arve C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 5. 1965, p. 1466). Nouvelle adresse: 18, quai Gustave-Ador, chez Tournaire frères.

30 octobre 1974.

**Parking Rue du Stand SA**, à Genève, exploitation de parcs pour voitures, etc. (FOSC du 30. 7. 1974, p. 2098). Nouvelle adresse: 47, rue du 31 décembre, chez General Parking, Société anonyme des parkings autos.

30 octobre 1974. Participations.

**Tourinco-Finance SA**, à Genève, participation à toutes opérations de courtage, etc. (FOSC du 15. 5. 1974, p. 1343). Nouvelle adresse: 14, chemin Rieu, chez Transpose SA.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 17. Mai 1967, Fr. 10 000.—, lastend im 2. Rang auf IR Oberrohrdorf Nr. 1308, Schuldner und Pfandgeber: Emanuel Schreier, 1933, Venezuela.

An allfällige Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes ergeht hiermit die Aufforderung, denselben innert Jahresfrist, d.h. bis 11. November 1975 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1304<sup>2</sup>)

5400 Baden, den 31. Oktober 1974

Bezirksgericht Baden

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes über Fr. 30 000.— mit Nachrüchen und Zins bis 7%, lastend im 3. Rang auf Sektion VI Parzelle 319<sup>2</sup> des Grundbuchs Basel-Stadt, Liegenschaft Schnabelgasse 2/Gemsberg in Basel, zinsfrei, ausgestellt: am 25. August 1969, resp. 5. Juli 1972, Schuldner: Paul und Elsa Ruch-Ibach, Basel, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 26. September 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d.h. bis 16. Oktober 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieses nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1193<sup>1</sup>)

4000 Basel, den 9. Oktober 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Depositenheftes Nr. 16-80113 der Schweizerischen Depositen- und Kreditbank, Filiale Genf, 12, rue Bonivard, mit einem Saldo von Fr. 80 931.78, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 16. Oktober 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, dieses Depositenheft innert 6 Monaten, d.h. bis 5. Mai 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst dieses nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (1251<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 22. Oktober 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung der 2 Namenaktien Nr. 25 (Zertifikat Nr. 2) und Nr. 48 (Zertifikat Nr. 4) der Sacoba AG, Basel, Nominalwert je Fr. 1000.—, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 18. Oktober 1974 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, d.h. bis 1. Mai 1975, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (1257<sup>2</sup>)

4000 Basel, den 24. Oktober 1974 — Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Besitzer des Namensschuldbriefes per Fr. 4000.—, datiert den 31. Mai 1902, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Parz. 181 (E.bl. 674) Grundbuch Amriswil, Schuldner und Pfandgegenstand: Fritz Baumann, alt Gemeindebeamter, Tellstrasse 15, 8580 Amriswil, Gläubigerin zur Zeit der Errichtung: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Amriswil, wird aufgefordert, den obgenannten Titel innert der Frist von 1 Jahr beim unterzeichneten Bezirksgerichtspräsidium Bischofszell vorzuweisen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1301<sup>2</sup>)

9220 Bischofszell, den 4. November 1974

Bezirksgerichtspräsidium  
Bischofszell

Es werden als vermisst gemeldet:

10 Namenaktien Bodan Immobilien-, Handels- und Verwaltungs AG, Kreuzlingen, Serie A Nrn. 171-180 à nom. Fr. 100.—, lautend auf Siegfried Huwyler, Horn.

Der allfällige Besitzer dieser Namensaktien wird hiermit aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist ab Publikation beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, ansonst diese als kraftlos erklärt werden. (1317<sup>2</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 7. November 1974

Gerichtspräsidium  
Kreuzlingen

Es wird vermisst:

Schuldbrief vom 19. Juli 1951, Beleg II/8041, von Fr. 5000.—, lastend auf der Liegenschaft Trubschachen, Grundbuchblatt Nr. 252, des Fritz Siegenthaler, Landwirt, obern Folz, Trubschachen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, denselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i/E. vorzulegen, ansonst derselbe kraftlos erklärt wird. (1289<sup>2</sup>)

3550 Langnau i/E., den 1. November 1974

Richteramt Signau in Langnau i/E.  
Der Gerichtspräsident: Meuter

Der Gläubiger des vermissten Inhaberschuldbriefes Nr. 2705 von Fr. 10 000.—, im 2. Rang mit Vorgang von Fr. 45 000.—, datiert vom 15. September 1931, lastend auf der Liegenschaft Langgasse 4, St. Gallen, Parzelle Nr. 2632 Grundbuch St. Fiden, wird aufgefordert, sich bis spätestens 30. November 1975 beim Präsidenten des Bezirksgerichts St. Gallen, II. Abteilung, zu melden, andernfalls der Titel für kraftlos erklärt wird. (1306<sup>2</sup>)

9004 St. Gallen, den 6. November 1974

Der Bezirksgerichtspräsident

Es wird vermisst:

Kassaschein der Ersparniskasse von Konolfingen, Filiale Worb, Nr. 401 133 von Fr. 7000.—, ausgestellt am 8. Oktober 1973, versehen mit Coupons per 8. Oktober 1974, 1975 und 1976 zu einem Zinssatz von 5%, rückzahlbar am 8. Oktober 1976, lautend auf Herrn Fritz Peter, geboren 1912, Höhenweg 4, 3076 Worb.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Kassaschein innert einer Frist von 6 Monaten dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Kassaschein kraftlos erklärt wird. (1290<sup>2</sup>)

3082 Schlosswil, den 31. Oktober 1974

Der Gerichtspräsident II:  
H. Gugger

Der Schuldbrief von Fr. 6000.— vom 7. März 1935, Beleg Serie II/5642, lastend auf Thun-Strätling-Grundstück Nr. 104 des Emil Zürcher-Streuli, Kaufmann, Eschenweg 5, Gwatt, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, da der Schuldbrief sonst kraftlos erklärt wird. (1299<sup>2</sup>)

3601 Thun, den 4. November 1974

Der Gerichtspräsident I:  
Hollenweger

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

1. Zwei Kassenobligationen der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zu je Fr. 5000.— nom., 4%, Nrn. 1612/13, datiert den 23. Januar 1973, fällig 23. Januar 1976, mit Jahrescoupons per 23. Januar 1975 u. ff.

2. Eine Kassenobligation der Zürcher Kantonalbank zu Fr. 5000.— nom., 5%, Nr. D 902853, datiert den 20. Mai 1969, fällig 20. Mai 1975 (ohne Coupons).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen.

Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (53<sup>2</sup>)

8000 Zürich, den 31. Oktober 1974

Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung

Il pretore del distretto di Bellinzona diffida l'eventuale sconosciuto detentore delle seguenti obbligazioni di Cassa, serie A, emesse dalla Banca dello Stato del Cantone Ticino in Bellinzona:

No 7078 di fr. 3000.— nominali 5,25% al portatore, emessa il 18 settembre 1969, scadenza 19 settembre 1974, con cedola annuale al 19 settembre 1974;

No 9824 di fr. 5000.— nominali 5,50% al portatore, emessa il 9 luglio 1970, scadenza 10 luglio 1975, con cedola annuale al 9 luglio 1975;

No 15408 di fr. 5000.— nominali 5% al portatore, emessa il 4 settembre 1972, scadenza 6 settembre 1979, con cedole annuali al 6 settembre 1974 e seguenti;

a voler produrre detti titoli alla Cancelleria della pretura entro il 15 maggio 1975, sotto le comminatorie dell'annullamento. (1307<sup>2</sup>)

6500 Bellinzona, il 5 novembre 1974

Il pretore:  
dott. Silvio Rossi

### Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 224 vom 25. September 1973, Seite 2617, als vermisst aufgeführte

Namenschuldbrief im Betrage von Fr. 4500.— vom 13. September 1928, Beleg Serie I/3012, lastend im 2. Rang auf Grundbuch von Schüpfen, Nrn. 817, 818, 819 und 2458,

Gläubigerin: Elise Stähli, Näherin, Oberholz, Schüpfen, wurde dem Richter innert Jahresfrist nicht vorgelegt. Er wird daher kraftlos erklärt. (1309<sup>2</sup>)

3270 Aarberg, den 6. November 1974

Der Gerichtspräsident:  
Kunz

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat mit Entscheid vom 31. Oktober 1974 den Namensschuldbrief der Ehegatten Uehlinger-Kopp, Basel, lautend auf Fr. 15 000.—, ausgestellt am 28. Dezember 1936, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Sektion II Parzelle 289 des Grundbuchs Basel-Stadt, mit Gebäulichkeiten Leonhardsgraben 34/Steinengraben 1, nach Ablauf der Auskündigungsfrist kraftlos erklärt. (1314)

4000 Basel, den 7. November 1974

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Namensschuldbriefes vom 28. Juni 1924, Beleg I/3948 zugunsten der Ersparniskasse Nidau, im Kapital von Fr. 3000.—, lastend auf Biel-Grundbuch Nr. 5544 des Georges Leopold Bühmann, im II. Pfandrecht, ist durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 248, 250 und 251 vom 23., 25. und 26. Oktober 1973 und im Amtsblatt des Kantons Bern Nr. 83 aufgeführt worden, den genannten Namensschuldbrief innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde.

Da die Vorlegung dieses Schuldbriefes bis heute nicht erfolgt ist, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (1316)

2500 Biel, den 4. November 1974

Der Gerichtspräsident IV:  
Mühlemann

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 259 vom 5. November 1973, Seite 2963, als vermisst aufgeführte Schuldbrief vom 29. April 1931, Beleg I/5756, über Fr. 20 000.—, zugunsten von Frau Margaretha Witschi-Widmer, Hindelbank, lastend in der I. Pfandstelle auf der Liegenschaft Heimiswil-Grundbuchblätter Nrn. 676, 677, 679, 680 und 681, Maximalzinssfuß 5%, ist dem Richter innert aberkannter Frist nicht vorgewiesen worden und wird hiermit kraftlos erklärt. (1308)

3400 Burgdorf, den 6. November 1974

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 7. November 1974 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt:

Nr. 0.456004.3, lautend auf Herrn Eberhard Schwahn, 1930, Leonberg-Eitlingen BRD. (1313)

7002 Chur, den 7. November 1974

Der Präsident des  
Bezirksgerichtes Plessur:  
Dr. J. Sprecher

Am 23. Oktober 1973, 29. Oktober 1973 und 5. November 1973 (vgl. Schweizerisches Handelsamtsblatt Nrn. 248, 253, 259 sowie Kant. Amtsblatt Nrn. 43, 44, 42) sind folgende Schuldbriefe als vermisst aufgerufen worden:

Fr. 2000.—, datiert den 6. November 1939, Nr. 863, haftend auf GB-Nr. 444 Schwanden  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Therma AG, Schwanden.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 40 000.—, datiert den 8. Mai 1918, Nr. 347, haftend auf GB-Nr. 329 Hätzingen  
Gläubiger: Frau Anna Regula Bass-Hefti und Dr. Carlo Bass-Hefti in Celerina.  
Schuldner: Firma Saliento SA, Zuoz.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 2000.—, datiert den 12. Dezember 1928, Nr. 1241, haftend auf GB-Nr. 667 Niederurnen.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Heinrich Scherrer, Fuhrhalter, Niederurnen.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 1000.—, datiert den 16. Oktober 1891, Nr. 1765, haftend auf GB-Nr. 30 Linthal-Matt.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Erben von Paulus Dürst, sel., Linthal.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 2000.—, datiert den 4. August 1956, Nr. 945, haftend auf GB-Nr. 508 und 510 Mollis.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Beglinger Söhne, Gartenbau, Mollis.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 2000.—, datiert den 20. Februar 1880, Nr. 1383, haftend auf GB-Nr. 453, Nestal.  
Gläubiger: der Inhaber.  
Schuldner: Hans Leuzinger-Stutz, Schulabwart, Netstal.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Fr. 3111.11, datiert den 23. November 1880, Nr. 1036, haftend auf GB-Nr. 22 Luchsingen-Adlenbach.  
Gläubiger: Max Walcher-Hefti, a. Fabrikant, Luchsingen.  
Schuldner: Corporation vom Saatgut «Gu», in Adlenbach.  
Die Schuld ist bereits zurückbezahlt.

Diese 7 Schuldbriefe sind innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden und werden daher kraftlos erklärt. (1315)

8750 Glarus, den 6. November 1974 Der Zivilgerichtspräsident des Kantons Glarus

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 16. Oktober 1974 folgende Titel als kraftlos erklärt:

300 Anteilscheine (Mäntel) des Anlagefonds America-Canada Trust (AMCA), lautend auf den Inhaber, Fondsleitung AG für Verwaltung von Investment Trusts (INTRAG), Zürich, Nrn. 269021-269320 (alte Titel), datiert den 15. Januar 1940, Verfall 31. Januar 1969. (1312)

8000 Zürich, den 5. November 1974 Bezirksgericht Zürich  
7. Abteilung  
Dr. Seiler

Le juge-instructeur I des districts de Martigny et Saint-Maurice rend notoire que par décision du 5 novembre 1974 il a prononcé l'annulation du titre suivant, conformément aux articles 981 et suivants du CO:  
Certificat de dépôt No 44, de 5 actions de fr. 10 000.— chacune, Forces Motrices Valaisannes SA, libérées à 25% (daté du 1<sup>er</sup> janvier 1961). (1310)

1920 Martigny, le 6 novembre 1974 J. M. Gross

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Generalbevollmächtigter

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat am 1. November 1974 der Ernennung des Herrn Jean Laurent, 14, avenue d'Ouchy, 1000 Lausanne 13, zum Generalbevollmächtigten für die Schweiz der Les Assurances Générales de France-Vie, in Paris, auf den 1. Dezember 1974, seine Zustimmung erteilt. Herr Jean Laurent ist der Nachfolger von Herrn Pierre Piérart dessen Vollmacht nunmehr erloschen ist (Art. 47 der Verordnung vom 11. September 1931 über die Beaufsichtigung von privaten Versicherungsunternehmungen). (A894)

3000 Bern, den 6. November 1974 Eidgenössisches Versicherungsamt

## Mandatario generale

Le Département fédéral de justice et police a approuvé, en date du 1<sup>er</sup> novembre 1974, la nomination de Monsieur Jean Laurent, 14, avenue d'Ouchy, 1000 Lausanne 13, en qualité de mandataire général pour la Suisse de Les Assurances Générales de France-Vie, à Paris, avec effet au 1<sup>er</sup> décembre 1974. Monsieur Jean Laurent succède à Monsieur Pierre Piérart dont les pouvoirs sont éteints (article 47 de l'ordonnance du 11 septembre 1931 sur la surveillance des entreprises d'assurances privées). (A894)

3000 Berne, le 6 novembre 1974 Bureau fédéral des assurances

## Mandatario generale

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha approvato, in data 1<sup>o</sup> novembre 1974, la nomina del signor Jean Laurent, 14, avenue d'Ouchy, 1000 Lausanne 13, in qualità di mandatario generale per la Svizzera di Les Assurances Générales de France-Vie, in Parigi, con effetto al 1<sup>o</sup> dicembre 1974. Il signor Jean Laurent succede al signor Pierre Piérart il cui procura è annullata (Art. 47 dell'ordinanza dell'11 settembre 1931 concernente la vigilanza sulle imprese d'assicurazioni private). (A894)

3000 Berna, il 6 novembre 1974 Ufficio federale delle assicurazioni

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Flecha», Reg. Nr. 1012, und das Schleppschiff «Flecha II», Reg. Nr. 1013, Eigentümerin: Flecha Rheinschiffahrt AG, in Basel, sind in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A896)

4000 Basel, den 22. Oktober 1974 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorgüterboot «Grindelwald», Reg. Nr. 351, ist auf Antrag der Eigentümerin: Natdam AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A897)

4000 Basel, den 28. Oktober 1974 Schiffsregister Basel-Stadt

Der Tankschleppkahn «Vallisneria», Reg. Nr. 804, ist auf Antrag der Eigentümerin: Botag AG, in Basel, im Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt gestrichen worden. (A898)

4000 Basel, den 4. November 1974 Schiffsregister Basel-Stadt

## Gipserana AG in Liquidation

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Erste Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat am 5. September 1974 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche binnen Monatsfrist bei der Gesellschaft, Neuenngasse 7, 3011 Bern, c/o Fürsprecher Urs Graf, anzumelden. (A888<sup>b</sup>)

3011 Bern, den 4. November 1974 Der Liquidator

## P.I.E. Transport AG in Liquidation (P.I.E. Transport Ltd. in liquidation) (P.I.E. Transport SA in liquidation), Kloten

### Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

#### Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1974 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft, mit Sitz in Kloten und einer Zweigniederlassung in Basel-Stadt, beschlossen. Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche gemäss Art. 742 und 745 OR bis zum 31. Dezember 1974 beim Liquidator Fritz Neuenchwander, Neuhaus, 6318 Walchwil, Zug, anzumelden. (A887<sup>b</sup>)

6318 Walchwil, den 1. November 1974 Fritz Neuenchwander  
Liquidator

## Scierie Clerval S.à r.l. in liquidation, Abbaye

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

#### Première publication

Par suite de mise en liquidation pour cause de cessation d'activité, selon acte notarié du 1<sup>er</sup> novembre 1974, la Scierie Clerval S.à r.l., à L'Abbaye VD, informe ses créanciers qu'ils doivent faire valoir leurs prétentions dans un délai de trois mois dès la parution de la présente annonce (CO art. 738 et 823). (A885<sup>b</sup>)

1341 Abbaye, le 1<sup>er</sup> novembre 1974 Scierie Clerval S.à r.l.  
en liquidation  
Un liquidateur

## Société pour les Procédés de constructions modernes SA

### Gesellschaft für moderne Bautechnik AG, à Fribourg

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision du 17 octobre 1974, la Société pour les Procédés de constructions modernes SA (Gesellschaft für moderne Bautechnik AG), dont le siège est à Fribourg, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 décembre 1974, en mains du liquidateur Maître Robert Briner, Grand'rue 56, Fribourg. (A892<sup>b</sup>)

1700 Fribourg, le 6 novembre 1974 Le liquidateur

## BABY-KART SA in liquidation

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de l'assemblée extraordinaire des actionnaires de la société anonyme «BABY-KART SA», la dissolution de la société a été prononcée en date du 21 décembre 1973. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs prétentions selon l'art. 742 du CO par lettre recommandée, adressée au liquidateur de la société: M. Ernest Favre - p. a. Favre-Sports, Bd de Pérolles 34, 1700 Fribourg, dans un délai expirant le 30 novembre 1974. (A 900<sup>b</sup>)

1700 Fribourg, le 7 novembre 1974 Le liquidateur

## Bismarc Media SA in liquidation, à Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 24 octobre 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, par écrit, en mains du liquidateur, Maître Jean-Paul Croisier, avocat, rue Cèard 1, à Genève. (A889<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 4 novembre 1974 Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier

## S.I. Del Porte

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 4 novembre 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, 17, rue de Candolle, à l'intention de Monsieur Jacques Chevallier, liquidateur. (A886<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 4 novembre 1974 Le liquidateur

## S.I. Everare

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du quatre novembre 1974, la dissolution de la société a été prononcée. Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 du CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, à Genève, 17, rue de Candolle, à l'intention de Monsieur Jacques Chevallier, liquidateur. (A887<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 4 novembre 1974 Le liquidateur

## S.I. Le Cassis in liquidation, Genève (p.a. Société Fiduciaire et de Gérance SA)

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 30 juillet 1974, a décidé la dissolution de la société. La publication de la dissolution a eu lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce du 26 août 1974.

Conformément à l'article 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans le délai d'un mois dès la troisième publication. (A891<sup>b</sup>)

1200 Genève, le 4 novembre 1974 Le liquidateur: Gilbert Morand

## Supar SA, Genève

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Selon décision du 1<sup>er</sup> novembre 1974, l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur de la société, M<sup>e</sup> Jacques Mathier, avocat, rue de Rive 6, 1204 Genève. (893<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 4 octobre 1974 Le liquidateur

## Strat SA in liquidation, à Genthod (Genève)

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

Par décision du 6 novembre 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leur créance dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur de la société Mademoiselle Nora Schueli, 76, rue de Lausanne, 1202 Genève. (A893<sup>b</sup>)

1202 Genève, le 7 novembre 1974 La liquidatrice

## Trafinco SA

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Trafinco SA a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont appelés à produire leurs créances jusqu'au 30 novembre 1974 auprès du liquidateur de la société à l'adresse suivante: Bureau M. Wiedmer, boulevard du Théâtre 12, 1204 Genève. (A899<sup>b</sup>)

1204 Genève, le 7 novembre 1974 Le liquidateur

## Société de la salle de spectacles de Rougemont

### Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire de la société, dont le siège est à Rougemont, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 31 janvier 1975, en main du liquidateur, M. Pierry Cottier, à Rougemont. (A890<sup>b</sup>)

1838 Rougemont, le 4 novembre 1974 Le liquidateur

## MOTOR-COLUMBUS Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen, Baden

Aktiven		Quartalsbilanz auf den 30. September 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Postcheckguthaben		477 328.60	Kreditoren auf Sicht		387 397.05
Bankendebitoren auf Sicht		10 027 544.15	Kreditoren auf Zeit		8 892 798.50
Bankendebitoren auf Zeit		21 400 000.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	8 892 798.50	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	21 400 000.—		Obligationenanleihen		55 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 633 295.05	Sonstige Passiven		25 862 266.35
Feste Vorschüsse ohne Deckung		6 240 000.—	Grundkapital		130 000 000.—
Feste Vorschüsse mit Deckung		1 500 000.—	Allgemeiner Reservefonds		98 878 916.15
Wertschriften		3 334 500.—	Spezialreservefonds		20 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		293 126 937.95	Aktivsaldo der Gewinn- und Verlustrechnung		14 576 195.80
Verwaltungsgebäude		6 192 636.70			
Andere Liegenschaften		4 606 181.60			
Sonstige Aktiven		2 059 149.80			
		353 597 573.85			353 597 573.85

## Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz per 30. September 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		48 614 649.—	Bankenkreditoren auf Sicht		18 370 764.—
Mindestguthaben Schweizerische Nationalbank		8 310 000.—	Bankenkreditoren auf Zeit		110 614 000.—
Bankendebitoren auf Sicht		16 478 685.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	6 000 000.—	
Bankendebitoren auf Zeit		159 931 597.—	Kreditoren auf Sicht		230 108 711.—
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	46 868 946.50		Kreditoren auf Zeit		304 129 695.—
Wechsel und Geldmarktpapiere		23 379 094.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	182 507 397.40	
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 500 000.—		Spareinlagen		484 816 251.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		141 843 823.—	Depositen- und Einlagehefte		249 570 145.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		677 170 072.—	Kassenobligationen		522 466 800.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	182 887 125.44		Pfandbriefdarlehen		144 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		225 291 902.—	Sonstige Passiven		81 003 280.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		147 721 248.—	Aktienkapital		100 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	35 679 124.40		Gesetzliche Reserven		47 700 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		7 060 809.—	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		1 072 881.—
Hypothekaranlagen		583 035 286.—			
Wertschriften		176 563 205.—			
Dauernde Beteiligungen		29 169 190.—			
Bankgebäude		7 890 088.—			
Versicherungswert	10 049 500.—				
Andere Liegenschaften		474 854.—			
Sonstige Aktiven		40 918 025.—			
		2 293 852 527.—			2 293 852 527.—

## Bank Aufina, Brugg

Aktiven		Bilanz per 30. September 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa und Postcheckguthaben		9 309 304.21	Bankenkreditoren auf Sicht		42 599 587.55
Bankendebitoren auf Sicht		65 487.25	Bankenkreditoren auf Zeit		204 701 290.05
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		174 460 587.19	Kreditoren auf Zeit		576 590.48
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		132 464 885.—	Einlagehefte		267 571.95
– davon mit hypothekarischer Deckung	24 158 885.—		Kassenobligationen		1 000.—
Wertschriften		8 526 750.—	Sonstige Passiven		59 942 807.90
Bankgebäude		12 219 347.60	Aktienkapital		12 000 000.—
Sonstige Aktiven		3 827 966.35	Gesetzliche Reserven		725 000.—
		340 874 327.60	Andere Reserven		19 900 000.—
			Vortrag auf neue Rechnung		160 479.67
					340 874 327.60

## Lavoro Bank AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. September 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 714 308.31	Bankenkreditoren auf Sicht		218 848.39
Bankendebitoren auf Sicht		22 159 053.94	Bankenkreditoren auf Zeit		84 515 683.87
Bankendebitoren auf Zeit		184 633 024.39	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	42 392 329.40	
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	142 975 667.15		Kreditoren auf Sicht		54 918 522.68
Wechsel- und Geldmarktpapiere		12 670 227.62	Kreditoren auf Zeit		180 250 419.72
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		24 549.44	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	129 331 449.18	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		24 046 306.51	Sonstige Passiven		20 036 878.09
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		21 551 918.85	Kapital		60 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		89 919 438.14	Gesetzliche Reserven		8 400 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		4 425 000.—	Ausserordentliche Reserven		2 000 000.—
Wertschriften		17 453 460.92	Rückstellung		15 000 000.—
Dauernde Beteiligungen		7 199 168.04	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		816 727.18
Sonstige Aktiven		4 360 623.77			
Nicht einbezahltes Kapital		30 000 000.—			
		426 157 079.93			426 157 079.93
			Bürgschaften und Verpflichtungen aus Akkreditiven		120 578 260.—

## Bank Hofmann AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 30. September 1974		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		27 351 049.10	Bankenkreditoren auf Sicht		8 750 137.47
Bankendebitoren auf Sicht		23 669 810.82	Bankenkreditoren auf Zeit		50 755 000.—
Bankendebitoren auf Zeit		77 942 810.72	Kreditoren auf Sicht		79 449 388.44
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	67 644 522.72		Kreditoren auf Zeit		45 035 549.85
Wechsel und Geldmarktpapiere		3 072 702.—	– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 377 537.25	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		10 216 676.75	Depositenhefte		31 375 505.13
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		70 835 120.71	Kassenobligationen		15 730 000.—
– davon hypothekarisch gedeckt	6 303 307.69		Sonstige Passiven		13 011 152.14
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		1 000 000.—	Aktienkapital		10 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		23 075 962.85	Gesetzliche Reserve		3 750 000.—
– davon hypothekarisch gedeckt	9 147 729.85		Andere Reserven		10 600 000.—
Hypothekaranlagen		6 915 969.80	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung		334 866.87
Wertschriften		17 468 865.70			
Dauernde Beteiligungen		166 250.50			
Bankgebäude		3 700 000.—			
Sonstige Aktiven		1 376 380.95			
		266 791 599.90			266 791 599.90

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 7. November 1974

## Banque nationale suisse - Situation au 7 novembre 1974

Aktiven	Franken / Francs		Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	Actif
	Franken / Francs	Franken / Francs		
Goldbestand	11 892 735 021.85	—	—	Encaisse or
Devisen	8 373 017 601.33	—30 040 551.86	—	Devises
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	5 402 980 000.—	—	—	Bons du Trésor étrangers en fr. s.
Inlandportfeuille	—	—	—	Portefeuille effets sur la Suisse
- Wechsel	831 390 567.22	—667 453 083.60	—	- Effets de change
- Schatzanweisungen des Bundes	—	—165 000 000.—	—	- Bons du Trésor de la Confédération
Lombardvorschüsse	31 605 319.40	—106 088 143.95	—	Avances sur nantissement
Wertschriften	—	—	—	Titres
- deckungsfähige	—	—	—	- pouvant servir de couverture
- andere	122 184 953.50	— 124 520.—	—	- autres
Korrespondenten im Inland	46 995 796.37	— 67 289 286.67	—	Correspondants en Suisse
Schuldverpflichtung des Bundes gemäss Bundesbeschluss vom 15. Dezember 1971	1 243 514 066.53	—	—	Reconnaissance de dette de la Confédération selon l'arrêté fédéral du 15 décembre 1971
Sonstige Aktiven	99 118 023.61	— 5 755 533.—	—	Autres postes de l'actif
Total	28 043 541 349.81	—	—	Total
Passiven				Passif
Eigene Gelder	66 000 000.—	—	—	Fonds propres
Notenumlauf	17 137 023 675.—	—265 823 365.—	—	Billets en circulation
Täglich fällige Verbindlichkeiten				Engagements à vue
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	5 281 717 959.97	—913 556 637.61	—	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	675 590 774.19	+118 792 741.—	—	- autres engagements à vue
Mindestguthaben von Banken auf:				Avoirs minimaux des banques sur:
- inländischen Verbindlichkeiten	391 730 000.—	— 2 286 000.—	—	- les engagements en Suisse
- ausländischen Verbindlichkeiten	383 630 000.—	— 6 310 000.—	—	- les engagements envers l'étranger
Verbindlichkeiten auf Zeit				Engagements à terme
- Sterilisationsreskriptionen	490 300 000.—	—	—	- Rescriptions de stérilisation
- Sonderkonti <sup>1)</sup>	913 909 000.—	+ 358 000.—	—	- Comptes spéciaux <sup>1)</sup>
Sonstige Passiven	2 703 639 940.65	+ 27 074 142.53	—	Autres postes du passif
Total	28 043 541 349.81	—	—	Total

<sup>1)</sup> Ueberschreitung des zulässigen Kreditzuwachses

<sup>1)</sup> Dépassement du taux d'accroissement des crédits

Offizieller Diskontsatz 5 1/2 % seit 21. Januar 1974  
Offizieller Lombardzinsfuß 6 % seit 21. Januar 1974

Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel  
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln 4 % seit 16. April 1974  
b) für übrige Pflichtlager 4 1/2 % seit 16. April 1974

Taux officiel d'escompte 5 1/2 % depuis le 21 janvier 1974  
Taux officiel pour avance 6 % depuis le 21 janvier 1974

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires  
a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages 4 % depuis le 16 avril 1974  
b) pour autres stocks obligatoires 4 1/2 % depuis le 16 avril 1974

## Kantonale Depositenstellen für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien

19. Nachtrag (siehe SHAB Nr. 187 vom 13. August 1971)

## Offices cantonaux de consignation recevant les versements sur des actions nouvelles

19<sup>e</sup> supplément (voir FOSC du 13 août 1971, N° 187)

## Casse cantonali di depositi che ricevono versamenti sulle nuove azioni

19<sup>o</sup> Complemento (vedi FUSC del 13 agosto 1971, N° 187)

Genève: Die Bewilligung als Depositenstelle aufzutreten ist der Aktiengesellschaft Banque de crédit international Genève, in Genf, entzogen worden.

L'autorisation de fonctionner comme office de consignation a été retirée à la société anonyme Banque de crédit international Genève, à Genève.

L'autorizzazione di funzionare come casse di depositi è stata ritirata alla società anonima Banque de crédit international Genève, in Ginevra.

## Indien

## Aufhebung des Eilzustellendienstes

In Indien ist der Eilzustellendienst aufgehoben worden. Dort eintreffende Eilsendungen werden inkünftig wie gewöhnliche Sendungen zugestellt.

## Inde

## Suppression du service de remise par express

L'Inde a supprimé le service de remise par express. Les envois express qui parviendront dans ce pays seront distribués comme des objets ordinaires.

## India

## Soppressione del servizio di distribuzione degli espressi

L'India ha soppresso il servizio di distribuzione degli espressi. Gli invii espressi che giungono ai servizi postali indiani vengono perciò recapitati come invii ordinari.

Postcheckverkehr, Beitritte  
Chèques postaux, adhésions

Aarau: Hoffmann-Keller Walther 50-24570.  
Aarburg: Aktion Altersheim Falkenhof 46-3930.  
Abitwil SG: Furrer Walter 90-94687.  
Adliswil: Bössinger-Greuter H. und D. 17-94711. — Schenk Walter 17-94710.  
Aesch BL: Kilchhofer-Fischer F. und R. 40-44222.  
Aeschi SO: Bögli-Hängartner Peter u. Liselotte 45-14883. — Philolt-Bögli Gaston u. Emma 45-14916.  
Agarn: Tscherry-Ogger Albert und Christiane 19-22343.  
Aigle: Crauss François 10-60847.  
Airolo: Simoni-Gamma Lino e Sofia Valle 65-12517.  
Alchenstorf: Gassmann-Wyss Hans-Ulrich u. Barbara 45-14884.  
Alle: Association jurassienne du personnel de la boulangerie pâtisserie et confiserie 25-5830.  
Ammanegg: Ender Martin 45-14905.  
Aranno: Ferretti Fausto 69-17293.  
Arbon: Schlappritzi Ernst 90-17432.  
Arch: Schwab Urs 45-14907.  
Ardon: Delalay Yves 19-22373. — Solioz Georgine 19-22379.  
Arlesheim: Dändliker-Jankowska H. Frau 40-44212.  
Assens: Despont Zita 10-62921.  
Athensz (Avusy): Troupe d'éclairiers les Aurochs 12-20412.  
Attiswil: Fiabane-Tschumi Robert u. Hanni 45-14891. — Hohl Rolf 45-11777. — Stampfli 10-34699.  
Aumont: Bouverat-Moretli Jean-Daniel et Murielle 17-21907.  
Auslikon: Bossard-Baer W. und R. 17-94659.  
Baden: Ackermann Kurt 50-24576. — Kajak-Club 50-17739. — Vontobel Urs 50-24577.  
Balsthal: Bur-Meschitz Heinz u. Maria 45-14933.  
Basel: Antener Hansruedi 40-35704. — ASD Atelier für Siebdruck und Dekoration Röhlisberger & Co. 40-1955. — Basler Frauenverein am Heuberg Depotkassa der Jugendfürsorge 40-458. — Bloch-Sieber B. und W. 40-44202. — Boeglin Felix Motorfahrzeuge Velos 40-44204. — Bolliger Dieter Nils kaufm. Angest. 40-50033. — Böttcher Wolfgang Taxichauffeur 40-44191. — Cedro Alfonso Laborant 40-44208. — Christ Marlis Laborgehilfin 40-55945. — Degler-Spengler Brigitte Dr. 40-44195. — Edition-Perrig Cascar 40-10054. — Fussball-Club Black Star Juniorenkommission 40-1302. — Gehri Barbara kaufm. Angest. 40-44189. — Groeger Karl Rentner 40-44210. — Helg-Kohler Madeleine 40-44187. — Jaisli-Kummer O. und G. 40-44233. — Köchli Sylvia Lehrtochter 40-56726. — Künzle Monica Laboristin 40-44235. — Landskron-Drogerie P. Künzli 40-35056. — Merk Konrad Rentner 40-44216. — Pesenti Herbert Laborant 40-44223. — Scalabrini-Verein 40-36178. — Schenk Alfred PTT-Beamter 40-44227. — Schweiz. Frauenturnverband SFTV Presse- und Propagandakommission PPK Schoggialeraktion 85-6730. — Schweiz. Verband der Krankpflegerinnen und Krankenpfleger FASRK Sektion beider Basel/Solothurn 40-27600. — Scott-Bühler R. und J. Arzt 40-36169. — Stöcklin Fritz Chauffeur 40-44230. — Thüring Peter Feinmechaniker 40-44207. — Tschachtli-Reinigung 40-10843. — Verein Pens. Polizei-Beamter Basel-Stadt 40-35756. — Wolleb-Nebel A. und M. 40-44185. — Wyss Alfred Schlosser 40-44225. — Zimmermann-Merz Th. und E. 40-44206.  
Bascourt: Kohler Odette 25-42694.  
Beinwil am See: Hofstätter-Kunz Anna Pflegerin 50-24567. — Verkehrsverein 50-17743.  
Belfaux: Dougoud Claude 17-21903. — Meyer-Duchoud J.-P. et A.-L. 17-21921. — Weckerling Ann 17-21917.  
Bellach: Walker-Aeschlimann Martin u. Martha 45-14895.  
Bellinzona: Associazione Industrie grafiche Cicondario IX Ticino Fondo di solidarietà 65-1212. — Crivelli Daniele e Daniela 65-12518. — Della Bruna Giuseppe 65-12251. — Madaschi Piero 65-11890.  
Belp: Schneider-Braun Hanspeter und Ruth 34-6032.  
Bern: Achnitz Ursula 30-35084. — Beer AG Max Dr. 30-7417. — Bichsel Friedrich Automechaniker 30-66201. — Brügger Emerit 30-65914. — Danzas AG Reisebüro 30-531. — Hausverwaltung Neumattstr. 23/25 Belp Ernst Koch 30-9095. — Huber Harald Feinmechaniker 30-54686. — Jäggi Joss A. und L. 30-52750. — Jeannoud Claude Television 30-8479. — Lehmann Johanna techn. Zeichnerin 30-66393. — Müller Andreas Sozialarbeiter 30-66395. — Rohrbach Friedrich Elektromechaniker 30-56153. — Seiler-Furer Rolf und Theres 30-51904. — Stadelmann Markus 30-32307. — Vinseiro José 30-66154. — Zaugg Pierre-Yves Student 30-57091. — Berneck: Männerchor Harmonie 90-14551.  
Bettlach: Genossenschaft für Alterswohnungen 45-991.

Bever: Mauthofer-Camichel-U. und C. 70-15439.  
Biel: Falck-Demarchi Alfred et Paulette 18-5812.  
Biberist: Ronzi Elia 45-14919.  
Biel/Bienne: Baumann Martin 25-42703. — Bonnefoy Michèle 25-42713. — Colella Francesca 25-42711. — Egli-Blauer Kurt und Lotti 25-42691. — Fernandez Luisa 25-42701. — Garcia Maria Delfina 25-42697. — Garcia-Rodriguez Maria Preciosa 25-42702. — Kant, bern. Eichmeisterverband 25-9412. — Lema Maria Dolores 25-42707. — Liste Herminia 25-42693. — Perez-Martinez Dolores 25-42698. — Rufi Marinette 25-42705. — Salgado Concepcion 25-42692. — Schweiz. Krankenkasse Helvetia Kantonaltvorstand Kt. Bern 25-8593. — Singeisen Karin 25-42715. — Souto-Calvo Vilar Carmen 25-42689. — Toek Jules 25-42695. — Vazquez Ermelinda 25-42710.  
Binningen: Fillingler Karl Buchdrucker 40-44194. — Zwimpfer Karl Fachspezialist 40-44209.  
Bioggio-Beride: Porretti Rita 69-17292.  
Birsfelden: Berini René Laborant 40-52105. — Chèvre-Hofstetter Cl. und P. 40-44224.  
Bönigen b. Interlaken: Lachat Jean-Claude u. Rose-Marie 34-8030. — Müller-Haldemann Jakob u. Marie 34-8038.  
Bösingen: Bargetz Simon und Ruth 34-6031. — Zemp-Schaller Gregor und Germaine 17-21914.  
Le Brassus: Bernay André 10-33121.  
Bremgarten AG: Wirth-Steiner Guido u. Rosmarie 50-26686.  
Bremgarten b. Bern: Isenegger Gaudent 30-65928.  
Bretzwil: Stiebler AG Othmar Baurennehmung Zweigniederlassung Bretzwil 40-2022.  
Brünisried: Brühart Anneliese 23-8549.  
Brunnen: Betschart Alois Liegenschaftskonto Schwyzerstrasse 18 Ingenbühl 60-8021.  
Buchs SG: Klaus Marcel 90-34699.  
Buchs ZH: Moll-Sauer 17-94689.  
Burg im Leimental: Diem-Imhof K. und M. Dr. 40-44199.  
Bürglen TG: Bianchet Berta 85-8985. — Canova Christa 85-8983.  
Busigny-près-Lausanne: Mateu Carmen 10-58760. — Taret Corinne 10-44470.  
Bützberg: Scherz-Flickiger Christian u. Dora Thunstetten 45-14879.  
Camorino: Rota Maria Teresa 65-13666.  
Castione: Piazza Daniele e Sandra 65-11400.  
Les Cerlätze: Veya Bibiane 23-8551.  
Charmey (Gruyère): Remy-Gachet Francis 17-21928.  
Château-d'Oex: Bernet Sylvie 10-58767.  
La Chaux-de-Fonds: Dupré André 23-9324. — Meyer Michel 23-9322. — Rapagnetta Ivo 23-9323. — Rossat Eliane 23-5591. — Surdez Pierre-Alain 23-7051.  
Chavannes-près-Rensens: Graf Emile et Marguerite 10-58763. — Richard Jean-Michel et Christine 10-58754.  
Chermignon: Clivaz Bernard 19-22352. — Faini Roberto articles d'ornements de style et rustique Olon VS 10-10695. — Mittaz-Nanchen Raymond 19-22381.  
Chiasso: Doninelli Antonio e Diomira 69-13764. — Raimondi Franca 69-17289.  
Chippis: Schmid Jean-Daniel 19-22356.  
Chur: Bondolfi Emilio 70-15622. — Engwald A. & Ch. Joos Büchertisch für anthroposoph. pädagog. Schriften 70-8840. — Gass Erich 70-16392. — Plas Susi 70-16392. — Häny Josua und Margrit 70-20815. — Jecklin Robert 70-17299. — Schweiz. Zahntechniker-Vereinigung Sektion Graubünden 70-9336. — Willi Eduard 70-16372.  
Clarens: Ferrer-Perrenoud Albert et Josette 18-8674. — Supply Henri 18-5853.  
La Comballaz: Bonzon Fabienne 10-58253.  
Coquery: Kohler Henri Roger Schenkel succ. fabrique de boilers Robo 12-6286.  
Corninboeuf: Brasey Pascale 17-21938.  
Corser-sur-Vevy: Le Verger Barby Jean-Louis 18-5900.  
Courrendlin: Ryf Robert 17-94700.  
Cressier FR: Jaquier Clerc Michel et Denise 17-21906.  
Crocifisso (Savosa): Amministrazione Sparto 69-5062.  
Croy: Bonard Michel 10-33131.  
Davos Platz: Thierschfeld Max 70-17298.  
Deitingen: Bieber-Schneider Urs u. Ruth 45-14890. — Kofmel Walter Schreiner 45-1019.  
Fortsetzung siehe nächste Nr. — Suite voir prochain n°

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

# KANTON LUZERN

Ausgabe einer

## 8%-Anleihe 1974-86 von Fr. 12 000 000

zur Finanzierung bedeutender öffentlicher Arbeiten (Spital-, Mittelschul- und Strassenbauten)

**Anleihebedingungen:** Zinssatz 8%  
Jahrescoupons per 2. Dezember  
Laufzeit längstens 12 Jahre  
Inhabertitel zu Fr. 1000.-, Fr. 5000.- und  
eventuell Fr. 100 000.-  
Kotierung in Basel und Zürich

**Ausgabekurs 99,50%**

**Zeichnungsfrist:**  
**12. bis 18. November 1974, mittags**

Liberierung vom 2. bis 13. Dezember 1974

Zeichnungen werden von den Banken entgegengenommen, wo auch Zeichnungsscheine erhältlich sind  
(Der ausführliche Emissionsprospekt wird am 12. November 1974 in der «Neuen Zürcher Zeitung» und in den «Basler Nachrichten» publiziert.)

**Luzerner Kantonalbank**  
**Verband Schweizerischer Kantonalbanken**

## Electricité d'Emosson SA, Martigny VS

Emosson ist ein Speicherkraftwerk zur Produktion regulierbarer, konsumangepasster Spitzenenergie als Ergänzung zur Bandenergie der Kernkraftwerke.

### 8 1/2 % Anleihe 1974-86 von Fr. 20 000 000

Der Erlös dieser Anleihe dient zur teilweisen Finanzierung des Baues des Speicherkraftwerkes Emosson.

#### Anleihebedingungen:

**Titel und Coupons:** Inhaberbildungen von Fr. 1000, Fr. 5000 und Fr. 100 000 Nennwert. Jahrescoupons per 25. November.  
**Laufzeit:** längstens 12 Jahre; mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht seitens der Gesellschaft nach 8 Jahren.  
**Kotierung:** an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und Lausanne.  
**Emissionspreis:** 100%.  
**Zeichnungsfrist:** 12. bis 18. November 1974, mittags.  
**Liberierung:** auf den 25. November 1974.

Zeichnungen werden von den schweizerischen Geschäftsstellen der unterzeichneten Banken spesenfrei entgegengenommen; ebenso halten diese den Interessenten den Zeichnungsschein zur Verfügung.

Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft  
Walliser Kantonalbank

Schweizerischer Bankverein  
Bank Leu AG  
A. Sarasin & Cie  
Sotthurner Kantonalbank  
Banca Unione di Credito

## Bernische Kraftwerke AG, Bern

### Erhöhung des Aktienkapitals 1974

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Bernischen Kraftwerke AG, Bern, vom 8. November 1974 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 90 000 000.- auf Fr. 120 000 000.- zu erhöhen durch Ausgabe von

60 000 neuen Inhaberaktien von je Fr. 500.- Nennwert.

Die Kantonalbank von Bern hat diese Aktien gezeichnet und fest übernommen und bietet sie den bisherigen Aktionären vom 12. bis 29. November 1974

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge an:

Der Zeichnungspreis beträgt Fr. 550.- pro neue Aktie von Fr. 500.- nom., zuzüglich Fr. 11.- eidg. Titeltempel = Fr. 561.- je Inhaberaktie von Fr. 500.- nom.

Je drei alte Aktien berechtigen zum Bezuge einer neuen Inhaberaktie von Fr. 500.- nom.

Die Ausübung des Bezugsrechts erfolgt durch Einreichung von Coupon Nr. 6 ab alten Aktien und des Zeichnungsscheines.

Die Liberierung der neuen Aktien hat bis spätestens 31. Dezember 1974 zu erfolgen. Bei verspäteter Einzahlung wird ein Verzugszins von 7% berechnet.

Die Auslieferung der Aktientitel erfolgt so rasch als möglich. Es werden keine Lieferscheine abgegeben.

Die Kantonalbank von Bern ist bereit, den Kauf und Verkauf von Bezugsrechten zu vermitteln.

Prospekte und Zeichnungsscheine können bei der Kantonalbank von Bern bezogen werden.

Kantonalbank von Bern

## SIG Holding AG, Neuhausen am Rheinfall

### Gewinnausschüttung für 1973/74

Für das Geschäftsjahr 1973/74 wird auf den mit den Namen- und Inhaberaktien der SIG fest verbundenen Partizipationsscheinen ein Gewinnbetriffnis von je Fr. 10.- brutto ausgerichtet. Nach Abzug der Verrechnungssteuer von 30% kann der Coupon Nr. 9 der Partizipationsscheine ab 15. November 1974 mit Fr. 7.- netto

bei den Zahlstellen Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerische Bankgesellschaft, Schaffhauser Kantonalbank eingelöst werden.

Neuhausen am Rheinfall, den 12. November 1974

SIG Holding AG

## Fonds International de Placement FINANCE-UNION

### Paiement du coupon No 15

Le coupon N° 15 des certificats Finance-Union représentant la répartition des revenus pour l'exercice 1973/74 est mis en paiement à partir du 12 novembre 1974 à raison de Frs. lux. 18.- par part.

Les porteurs de certificats ont la faculté de réinvestir le produit de leurs coupons N° 15 en parts Finance-Union sans avoir à acquitter la commission d'émission; ils peuvent encaisser le reliquat éventuel ou verser le montant nécessaire pour recevoir une part supplémentaire.

Le réinvestissement se fera sur la base de la valeur de la part du jour de l'opération.

Les coupons N° 15 peuvent être présentés en Suisse auprès de

Banque Privée SA  
18, rue de Hesse  
1204 Genève

représentent Finance-Union en Suisse, et également aux guichets des établissements suivants:

Banque Lambert (Suisse) SA  
Chemin de Mornex 40  
1000 Lausanne  
Banca Privata in Lugano SA  
Via Bossi 1  
6900 Lugano

## Holding SHV AG

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, den 4. Dezember 1974, 12 Uhr, Kongress- und Kursaal Bern.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 5. Dezember 1973.
2. Jahresbericht (wird mündlich erstattet).
3. Bilanz und Erfolgsrechnung, Bericht der Kontrollstelle (Beilage), Déchargeerteilung an den Verwaltungsrat.
4. Wahlen der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Zur Möglichkeit, sich vertreten zu lassen, wird auf Artikel 5.14 der Statuten verwiesen.

Holding SHV AG  
Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident: P. A. Tresch  
Ein Mitglied: F. Dietrich

## Allgemeine Gas-Industrie-Gesellschaft

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 19. November 1974, 15 Uhr, in Zürich, Pelikanplatz 15.

Traktanden: Die Statutarischen.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bei der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, ebenso können die Eintrittskarten zur Generalversammlung dort bezogen werden.

Zürich, den 8. November 1974

Der Verwaltungsrat

**Volkswil liegt günstig!**

Wenige Autominuten vor den Toren Zürichs vermieten oder verkaufen wir im Stockwerkeigentum per Frühjahr 1976 in wirtschaftlich konzipiertem, freundlichem Gewerbehau, Nähe Einkaufszentrum, an sehr günstiger Verkehrslage

**Gewerbe- und Büroräume**

Pro Etage 1900 m<sup>2</sup> Grundfläche, unterteilbar nach den Wünschen des Mieters, Raumböhe 3,20 m, Bodenbelastung EG 2000 kg, OG 1000 kg, Anlieferung via Verladerampe und Warenlifte 2 t und 4 t, 2 Personenlifte, Klimatisierung möglich, Telefonanschlüsse, Parkplätze, optimale Miet- und Kaufbedingungen. Mietzins nur Fr. 105.-/m<sup>2</sup> ohne NK.

Wir geben Ihnen gerne weitere Auskünfte.

Treuhandbureau Gfeller AG, Liegenschaftsverwaltungen, Glärnischstrasse 36, 8600 Dübendorf, Telefon 01 / 820 09 16



Ihr  
**STEMPEL-**  
Lieferant

**H. Homberger**  
Spitalgasse 4, Tel. 052 / 22 65 02  
8401 Winterthur, im Zentrum

Zu kaufen gesucht  
**Treuhandbüro**  
Offerten sind erbeten unter Chiffre K 70725 an Publicitas, 3001 Bern.

Das Prämien-Sparheft Nr. 504.089/02 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 2393.30 per 31. Dezember 1973, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 23. Oktober 1974  
Migros Bank

Das Prämien-Sparheft Nr. 505.427/03 MBZ, ausgestellt von der Migros Bank Zürich-Seidengasse, mit einem Guthaben von Fr. 2389.15 per 31. Dezember 1973, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Prämien-Sparheftes werden hiermit aufgefordert, dieses innert 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der Migros Bank vorzuweisen, widrigenfalls dieses Prämien-Sparheft als kraftlos erklärt und an dessen Stelle ein neues ausgestellt würde.

Zürich, den 23. Oktober 1974  
Migros Bank

In Ortsmitte von Langenthal heller, neuzeitlicher und ruhig gelegener

**Büroraum 35 m<sup>2</sup>**

zu vermieten.  
Parkmöglichkeit vorhanden.  
Auskunft durch Tel. 063 / 9 72 12

**A vendre**

**Baraquement en bois**

en très bon état. Composé d'éléments préfabriqués légers. Doubles parois isolées. Entièrement et facilement démontable. Dimensions: 6,50 m/15,60 m. Vide intérieur: 2,40 m. Prix à discuter.

Pour tous renseignements téléphone 021 / 61 24 75, heures de bureau, ou écrire sous chiffre K 70726 à Publicitas, 3001 Bern.

Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

Zu vermieten in Lyss auf Anfang 1975

**neue Räumlichkeiten**

Zentrale Lage, mit Parkplatz, für stilles Gewerbe, techn. Büro, Ausstellraum usw.

19 m<sup>2</sup> Büroraum  
80 m<sup>2</sup> Fabr.- oder Büroraum mit sehr guter Beleuchtung  
30 m<sup>2</sup> Garderoben und WC  
50 m<sup>2</sup> Lagerraum

Auskunft erteilt Telefon 032 / 84 18 56

Von finanzkräftigem Interessenten zu kaufen gesucht

**Revisions- oder Treuhandbüro / Gesellschaft**

mit ausgebautem Kundenkreis.

Die weitere Mitarbeit des bisherigen Inhabers und/oder die Übernahme der bestehenden Anstellungsverträge könnte allenfalls gewährleistet werden.

Offerten unter Chiffre H 25-76540 an Publicitas, 6002 Luzern.

**Appel aux créanciers**

en vue d'une réorganisation comptable

Les créanciers de la

**Manufacture des Montres Mathys SA**

5, place Claparède, à Genève

sont priés d'annoncer, par lettre recommandée, leurs créances dans les 10 jours au bureau fiduciaire Maurice Vualens, 42, avenue Luserne, 1203 Genève.

Zürich, den 23. Oktober 1974  
Migros Bank

**Réduisez vos frais de photocopie!**

Nous livrons du papier électrostatique pour les marques suivantes:

A. B. Dick, AM, Apéco, Develop, Gefafax, Lumoprint, Minolta, Océ, Savin, SCM, Toshibafax, etc.

Notre prix: 1000 feuilles A4 Fr. 120.- (1 copie 12 ct.).

Demandez nos échantillons gratuits avec prix courant en indiquant la marque et le modèle de votre machine.

ROLF MEIER, matériel pour photocopie, chemin de Belmonthoux 2, 1008 Prilly, téléphone 021 / 24 68 31.

A louer à Yverdon

**Halle 1100 m<sup>2</sup>**

Construction neuve de 1100 m<sup>2</sup>. Hauteur utile 3,70 m, sans pilier, accessible aux véhicules. Convientrait comme entrepôt, locaux industriels, artisans, exposition, etc. Fr. 65.-/m<sup>2</sup>.



**Exquises Einrichtungshaus**

allerbestens fundiert, bei sehr guter Ertragslage, ohne Konjunkturrisiko,

**sucht Juniorpartner**

zur Entlastung des Geschäftsinhabers.

Spätere Übernahme möglich und vertraglich vereinbar.

Erforderliches Kapital: Fr. 500 000.-

Zuschriften erbeten unter Chiffre 2278 Zv an Orell Füssli Werbe AG, Postfach, 8022 Zürich.

**Die Lösung:**

**farbig stempeln**

Rote Stempel, die warnend «stop - bearbeiten» rufen. Blaue Stempel, welche «Achtung - pendend» sagen. Grüne Stempel, die «erledigt - ablegen» bedeuten.

Damit die Ausreden «ich habe halt gemeint...» aufhören.

Wo steht denn geschrieben, Stempel müssen violett sein? Das Leben ist bunt!

Wir lösen jedes Stempelproblem.



**Speckert+Klein AG**

Schweizergasse 20 beim Löwenplatz 8023 Zürich 1  
Telefon 01 25 00 50 und 25 69 50 Telex 55 533

**Grosse Einsparung bei der Verpackung**

**Karton-Paletboxenaufsatz**

80 x 120 x 74,5 cm, Gewicht zirka 4 kg. Inhalt 0,72 m<sup>3</sup> (entspricht 2 Holznormrahmen), Tarifgewicht-Einsparung zirka 60 kg (speziell geeignet für Express- und Eilgutsendungen, Camionversand)

Preise:

500 Stk. Fr. 12.-  
1000 Stk. Fr. 11.-

Interwerbung AG, 9435 Heerbrugg

Verlangen Sie eine unverbindliche, schriftliche Offerte.

**Ansafone**

automatische  
Telefonanruf-Beantworter

4 verschiedene Typen  
mit und ohne Fernabfrage.

Ab Fr. 720.-



Verlangen Sie eine  
unverbindliche Vorführung

**ELWET**

CH-5430 Wettingen  
Bahnhofstrasse 63  
Tel. 056 26 47 47

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein... Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein! Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus den USA

**NCR-Buchungsautomaten**

- rebuilt
- mit 4-25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblattteinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selber. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

**REBUMA SUTER AG**

8045 Zürich, Uetlibergstrasse 350  
Telefon 01/33 66 36

Wer nicht inseriert, wird vergessen!

für erfolgreiche  
**Geschäftsanlässe**

Moderne, angenehme und ruhige Lokaltäten für 15 bis 200 Personen.

**AIR CONDITION**  
Zentrale Lage.

**Anffel Bern**  
Tel. 22 34 21, Fritz Haller

**Versicherungsprobleme?**

Planung und Kalkulation von Personal-Alterskassen  
Sachverständige Beratung in allen Versicherungsfragen

Firmen erhalten kostenlos mein Exposé  
Personalvorsorge auf moderner Grundlage

Personalvorsorge für 1-4 Mitarbeiter  
Bel-Etage- oder Kader-Versicherungen

**M. O. BALDINGER**  
Versicherungs-Treuhandstelle

8034 Zürich Alderstraße 49

**TELEPRONT**



Wählen auch Sie TeleMagic... Sie wählen gut. TeleMagic ist der erste vollelektronische Telefonnummern-Wählautomat. Innert Sekunden können Sie jede Telefonnummer ein-tasten... speichern... wählen... kontinuierlich wiederholen... löschen.  
Nur TeleMagic bietet diesen optimalen Komfort. Wählen auch Sie TeleMagic... PTT + SEV-kontomf.

**COUPON** 14  
für kostenlose Information

Name \_\_\_\_\_  
Firma \_\_\_\_\_  
Adresse \_\_\_\_\_

TELEPRONT, Peter Gitsi  
Postfach 4125 Riehen BS

Schweizer Finanzierungsgesellschaft

**gewährt Kredite**

gegen Abtretung von Forderungen aus Warenlieferungen, Wechsel usw.  
Anfragen sind erbeten an Postfach 87, 6901 Lugano.



Buchhaltungen, Steuerdeklarationen, Beratungen

**Treuhand Transacta AG**

Basel, Leimenstrasse 44

Telefon 23 14 77